LG

BZ03

SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

Холодильник SXS

Инструкция по эксплуатации

Перед включением холодильника внимательно прочитайте данную инструкцию и всегда держите ее под рукой

ХОЛОДИЛЬНИК SXS

Інструкція з експлуатації

Перед вмиканням холодильника уважно прочитайте цю інструкцію й завжди тримайте її під рукою.

SXS ТОҢАЗЫТҚЫШЫ

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Жұмыс істетер алдында осы нұсқаулықты толық оқып шығып, келешекте пайдалану үшін сақтап қоюыңыз сұралады.

Table of contents

Introduction

Entry — 3
Important safety instruction — 3
Important safety instruction — 4
Identification of parts — 10

Installation

Where to install — 11
Door removal — 12
Door replacement — 13
When the freezer door is lower than the refrigerator door — 13
When the refrigerator door is lower than the freezer door — 13

Operation

Starting — 14
Adjusting the temperatures and functions — 14
Refreshment center (Applicable to some models only) — 17
Wine holder (Applicable to some models only) — 18
Ice making — 18
Shelf(Applicable to some models only) — 19
Deodorizer(Applicable to some models only) — 19
Egg box — 20
Humidity control in the vegetable compartment — 20
Convert into a vegetable or meat compartment — 20

Suggestion on food storage

Location of foods — 21
Storing foods — 22

Care and maintenance

How to dismantle parts — 23
General information — 24
Cleaning — 24
Trouble shooting — 25

Entry

The model and serial numbers are found on the inner case or back of refrigerator compartment of this unit. These numbers are unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of purchase : _____

Dealer purchased from : _____

Dealer address : _____

Dealer phone no. : _____

Model no. : _____

Serial no. : _____

⚠ Important safety instruction

Before it is used, this refrigerator must be properly installed and located in accordance with the installation instructions in this document.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over the power cord or to damage it in any way.

After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when your hands are damp or wet. Skin could adhere to these extremely cold surfaces.

Unplug the power cord from the power outlet for cleaning or other requirements. Never touch it with wet hands because you can get an electric shock or be hurt.

Never place glass products in the freezer because they may be broken due to expansion when their contents are frozen.

Never allow your hands within the ice storage bin of the automatic ice maker. You could be hurt by the operation of the automatic ice maker.

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

Don't use an extension cord

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

Accessibility of Supply Plug

The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.

Supply Cord Replacement

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

⚠ Important safety instruction

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

This guide contains many important safety messages.
Always read and obey all safety messages.

⚠ This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

⚠ DANGER You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

⚠ WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

⚠ CAUTION Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following.

Read all instructions before using this appliance.

1. When connecting the power

The dedicated outlet should be used.

- Using several devices at one outlet may cause fire.
- The electric leakage breaker may damage food and the dispenser may be leaked.

Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the refrigerator.

Water may be flown into or the plug may be damaged, which causes fire or electric shock.

Do not allow the power cord bent or pressed by the heavy object to be damaged.

It may damage the power cord to cause fire or electric shock.

Do not extend or modify the length of the power plug.

It causes electric shock or fire by the electric damage of the power cord or others.

Unplug the power plug when cleaning, handling or replacing the interior lamp of the refrigerator.

- It may cause electric shock or injury.
- When replacing the interior lamp of the refrigerator, make sure that the rubber ring for preventing the electric spark within the socket is not taken off.

Do not pull out the cord or touch the power plug with wet hands.

- It may cause electric shock or injury.

Remove water or dust from the power plug and insert it with the ends of the pins securely connected.

Dust, water or unstable connection may fire or electric shock.

Make sure of grounding.

The incorrect grounding may cause breakdown and electric shock.

When the power cord or the power plug is damaged or the holes of the outlet are loosed, do not use them.

It may cause electric shock or short circuit to make fire.

2. When using the refrigerator

Do not place the heavy object or the dangerous object (container with liquid) on the refrigerator.

It may be dropped to cause injury, fire or electric shock when opening or closing the door.

Do not install the refrigerator in the wet place or the place which water or rain splashes.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage.

2. When using the refrigerator

Do not cling to the door or the shelves of the door or the home bar of the freezer or the cool chamber.

It may make the refrigerator fallen down or damage the hands. Especially, do not allow the children to do the above.

Do not use or store inflammable materials ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the refrigerator.

It may cause explosion or fire.

Do not place the lit candle within the refrigerator to deodorize.

It may cause explosion or fire.

Do not insert the hands into the ice bucket or the ice dispenser.
(only for the model with the dispenser).

Operating the ice maker may cause injury.

Do not store the medicine or the academic materials at the refrigerator.

When the material with the strict temperature control is stored, it may be deteriorated or it may make an unexpected reaction to cause any risk.

Do not use the combustible spray near the refrigerator.

It may cause fire.

Avoid the heating devices.

It may cause fire.

Do not place flower vase, cup, cosmetics, medicine or any container with water on the refrigerator .

It may cause fire, electric shock or injury by dropping down.

Use the submerged refrigerator after checking it.

It may cause electric shock or fire.

When gas is leaked, do not touch the refrigerator or the outlet and ventilate the room immediately.

- The explosion by spark may cause fire or burn.
- Because this refrigerator uses natural gas (R600a) as the environment-friendly refrigerant, even a small amount (80~90g) is combustible. When the gas is leaked by the severe damage during delivering, installing or using the refrigerator, any spark may cause fire or burn. (Only for the model with the R600a.)

Do not spray water at the outside or the inside of the refrigerator or do not clean it with benzene or thinner.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric shock or fire.

When any strange smell or smoke is detected from the refrigerator, disc onnect the power plug immediately and contact to the service center.

It may cause fire.

Do not allow any person except the qualified engineer to disassemble, repair or alter the refrigerator.

It may cause injury, electric shock or fire.

Do not use the refrigerator for non-domestic purpose (storing medicine or testing material, using at the ship, etc.).

It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.

2. When using the refrigerator

When disposing the refrigerator, remove the packing materials from the door.

It may cause to lock out the child.

Install the refrigerator on the solid and level floor.

Installing it on the unstable place may cause death by falling down the refrigerator when opening or closing the door.

Do not insert the hands or the metal stick into the exit of cool air, the cover, the bottom of the refrigerator, the heatproof grill (exhaust hole) at the backside.

It may cause electric shock or injury.

When you want to dispose the refrigerator, contact to the down-block office.

When you want to dispose the large living waste such as electric home appliance and furniture, you'd better contact the local down-block office.

⚠ CAUTION

Violating this direction may cause injury or damage house or furniture.
Always be careful, please.

Do not touch food or containers at the freezer with wet hands.

It may cause frostbite.

Do not put ice in thin crystal cup or ceramic ware.

It may break cup or ceramic ware to cause injury.

When the electricity is off, remove ice from the ice bucket (only for the model with the dispenser).

The long-time power failure may thaw ice to damage the floor.
When the long-time power failure is expected, remove ice from the ice bucket.

Supply the automatic ice maker with drinkable water only (only for the model with the dispenser).

Otherwise, it may cause any risk.

Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug.

It may cause the operation of the freezer to fail.

Do not put bottle in the freezer.

It may freeze the contents to break the bottle to cause injury.

Pull out the power plug not by grasping the cord but the plug of its end.

It may cause electric shock or short circuit to fire.

Do not install the refrigerator in the wet place or the place which water or rain splashes.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage.

Do not insert the hands into the bottom of the refrigerator.

The iron plate of the bottom may cause injury.

Carry the refrigerator with the handle bar at the bottom of the front and the top of the rear.

Otherwise, your hands may be slipped to cause injury.

Because opening or closing the door of the refrigerator may cause injury to the person around it, be careful, please.

Opening or closing the door may cause feet or hands to be caught in the chink in door or the child to be get hurt by the corner.

Do not put any living animal in the refrigerator.

⚠CAUTION

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Child entrapment warning

⚠ **DANGER** : Risk of child entrapment.
Before you throw away your old refrigerator or freezer:
Take off the doors but leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Don't store

Don't store or use gasoline or other flammable vapor and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded

Identification of parts

NOTE

- If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Where to install

Select a good location

1. Place your appliance where it is easy to use.

2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.

3. To ensure proper air circulation around the fridge -freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.

4. To avoid vibrations, the appliance must be leveled.

5. Don't install the appliance below 5℃ . It may cause affect the performance.

Disposal of the old appliance

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant)and is made of parts and materials which are reusable and/or recyclable.
All the important materials should be sent to the collection center of waste materialand can be reused after rework (recycling). For take back, please contact with thelocal agency.

⚠ WARNING

Door removal

Electric Shock Hazard
Disconnect electrical supply to refrigerator before installing. Failure to do so could result in death or serious injury.

If your access door is too narrow for the refrigerator remove the refrigerator door and pass the refrigerator laterally.

Remove lower cover

Remove the lower cover by lifting upward.

Remove the freezer compartment door

1) Loosen the hinge cover screws and remove the cover.

2) Remove the keeper by rotating it to counter clockwise (①) and then lifting the upper hinge up(②).

⚠ CAUTION

- When removing the upper hinge, be careful that the door does not fall forwards.

3) Remove the freezer compartment door by lifting it upward.

Remove the refrigerator door

1) Loosen the hinge cover screws and remove the cover. Remove connection wire,if any, except for the earth line.

2) Remove keeper by rotating it clockwise (①) and then remove the upper hinge by lifting it up (②).

3) Remove the refrigerator compartment door by lifting it up.

Pass the refrigerator

Pass the refrigerator laterally through access door as shown in the right figure.

Door replacement

Mount them in the reverse sequence of removal after they pass through the access door.

When the freezer door is lower than the refrigerator door

Insert the transparent sheet supplied with the product when the freezer door is lower than the refrigerator door.

- Separate the door with the lower height,use the (+) type screwdriver to unscrew the screw at the bottom hinge as shown at Figure ①,insert the transparent sheet between the bottom hinge and the bottom bracket, and then fix it with the screw as shown at Figure ② .
- Insert more transparent sheets enough to align the height. (4 shttes are supplied in total.)

When the refrigerator door is lower than the freezer door

Make adjustments when the refrigerator door is lower than the freezer door while using the refrigerator.

1. Use the wide side of the adjustment tool ③ to rotate the tightening nut ① in clockwise direction to loosen it.
2. Use the narrow side of the adjustment tool ③ to rotate the adjustment hinge pin ② in either clockwise or counterclockwise direction to level the height of the refrigerator to that of the freezer.
3. After leveling the height of the door,rotate the tightening nut in counterclockwise direction to tighten it all the way.

⚠CAUTION

Do not adjust the height excessively. You can lose the hinge pin.
(Height adjustable range: Maximum of 5mm)

After leveling the door height

The refrigerator doors will close smoothly by heightening the front side by adjusting the height adjusting screw. If the doors do not close correctly, performance may be affected.

Next

1. Wipe off all dust accumulated during shipping and clean your appliance thoroughly.
2. Install accessories such as the ice cube box, cover evaporating tray, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipping.
3. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.

Starting

When your refrigerator is first installed, allow it to stabilize at normal operating temperatures for 2-3 hours prior to filling it with fresh or frozen foods.
If operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

Adjusting the temperatures and functions

NOTE

- Your model may not include every option.

Display Power Saving Mode

This function places the display into power saving mode until the next time the door is opened.

Press the FREEZER and EXPRESS FRZ. buttons simultaneously and hold them for 5 seconds until the Ding sounds. All LED light will then turn ON, then OFF. When the power saving mode is activated, the display will remain off until the next time the door is opened. Then, it will come on whenever a door is opened or a button is pressed and remain on for 20 seconds after the last door opening or button selection. To deactivate the power saving mode, press the FREEZER and EXPRESS FRZ. buttons simultaneously and hold them for 5 seconds until the Ding sounds.

When doors are closed or stopping button selection for 20 seconds, the brightness of LED display will turn down, The power saving mode is activated. When a door is open or a button is pressed, the brightness of LED display will turn up.

You can adjust temperature of the freezer room and refrigerator room.

How to adjust the temperature in the freezer compartment

Freezer room temperature adjustment

※ Whenever pressing FREEZER button,setting is repeated in the order of (-19℃→-20℃…→-23℃→-15℃…→-19℃).

How to adjust the temperature in the refrigerator compartment

Refrigerator room temperature adjustment

※ Whenever pressing REFRIGERATOR button,setting is repeated in the order of (3℃→2℃…→0℃→6℃…→3℃).

- The actual inner temperature varies depending on the food status,as the indicated seeeing temperature is a target temperature,not actual temperature within refrigerator.
- Refrigeration function is weak in the initial time,Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2-3 days.

Super freezer

Please select this function for prompt freezer.

- "on"and "off " is repeated whenever pressing EXPRESS FRZ. button.
- The arrow mark graphic remains at the "on" status when selecting Special Refrigeration "on".
- Super freezer function auto matically turns off if a fixed time passes.

Lock

This button stops operation of different button.

- Locking or Release is reperated whenever the button is pressed more than 3 seconds.
- When you use the CHILD LOCK 3SECS button, you can not use any other button, until you unlock the unit.When you press the other button when the unit is locked, the 🔒 will flash 3 times to notify the current Lock condition.

Door open alarm

An alarm will sound 3times when the refrigerator door is left open for more than 1 minute.This alarm will be rung at an intervals of 30 sec.and stop at the close of the door.If the alarm sound does not stop even after the freezer and refrigerator compartment doors are closed,contacact the service center.

Self-diagnosis (fault detection) function

Self-diagnosis function operates when a problem occurs in the unit.When an error occurs in the unit.Immediately contact the service center without turning the power OFF.If the power is OFF,it will take the engineer longer to find out where the fault occurs.
The pressing of any function buttons will not alter the temperature setting when a fault occurs.

Refreshment center(Applicable to some models only)

How to use the Home Bar

1. Press the top central part of the Home Bar until you hear the "Click" sound.
   - You can save electricity because you do not have to open the refrigerator door.
   - Because the indoor lamps of the fridge and freezer are turned on even when you open only the Home Bar door, you can easily take out the food you want.
   - When closing the Home Bar, press until you hear the "Click" sound.

Press until you hear the "Click" sound

2. Open the door and use the door as the support board.
   - Put the beverage or food on the support board fo convenience of use.

How to disassemble the fridge Home Bar cover

First separate the upper door basket of the Home Bar (①) and then pull up the Home Bar cover(②).

Precaution

1. Do not use the refrigerator with the internal Home Bar cover taken out.
   - If the cover is taken out, the Home Bar function cannot work.

2. Be careful not to press or damage the Home Bar support board.
   - If you lean or press the support board with your arm, it can be damaged.
   - Do not use the support board as a cutting board or use sharp tools on the support board to prevent any scratches.
   - When the support board is wet with alien fluid such as juice, it may not operate properly.
   - When the packing part is wet with alien fluid such as juice, periodically wipe the part.
   - Never place heavy items on the refreshment center door or allow children to hang it on.
     Not only can the refreshment center door may be damaged,but also children may be hurt.

Wine holder
(Applicable to some models only)

Wine holder adjustment

Bottles can be stored laterally with this wine rack.

(Type 1)

(Type 2)

When making Ice

Ice Making

- Fill water in ice making box of the ice making corner.
  If water is fully filled the ice will not be separated well and water can be dropped to make ice lumped.

- Ice will be dropped into the ice storage bin by rotating ice separation handle of ice making compartment.

NOTE

- Rotating the ice separation handle before ice is fully frozen may cause the remaining water drop into the ice storage bin to lump the ice together.

Shelf (Applicable to some models only)

How to use

You can store side dish or refrigerated food on the shelf with sufficient space in between the containers.

How to disassemble

1. Hold the front part of the shelf and pull it out until it gets blocked by the hooking part.
2. When you cannot pull out the shelf any more, lift it up slightly.
3. While holding the shelf slightly, tilt the shelf to pull it out.

Deodorizer (Applicable to some models only)

This system efficiently absorbs strong odors by using the optical catalyst. This system does not have any affect on stored food.

How to use the deodorizing system

- Since it is installed already installed onto the cool air intake duct from the from the refrigerator compartment, you need no separate installation.
- Please use closed containers to store food with pungent odors.
  Otherwise, this oder can be absorbed by other food in the compartment.

Egg box

You can move the egg box to wherever you want.

⚠ CAUTION

- Never use the egg box as an ice storage bin. It can be broken.
- Never store the egg box in the freezer compartment or fresh compartment.

Humidity control in the vegetable compartment

The humidity can be controlled by adjusting the humidity control switch to the left/right when storing vegetables or fruits.

Convert into a vegetable or meat compartment

- The bottom drawer in the refrigerator can be converted into a vegetable or meat compartment

The meat compartment maintains the temperature at a lower point than the refrigerator compartment so that meat or fish can be stored fresh longer.

⚠ CAUTION

- Vegetables or fruits are frozen if the conversion switch is set to meats compartment. So, be sure to check it before storing foods.

Location of foods

(Refer to identification of parts)

Wine holder	Store wine.
Snack drawer	Store small foods such as bread, snacks, etc..
Freezer compartment shelf	Store various frozen foods such as meat, fish, ice cream, frozen snacks, etc..
Freezer compartment door rack	▪ Store small packed frozen food. ▪ Temperature is likely to increase as door opens. So, do not store long-term food such ice cream, etc..
Freezer compartment drawer	▪ Store meat, fish, chicken, etc.. after wrapping them with thin foil. ▪ Store dry.
Milk product corner	Store milk products such as butter, cheese, etc..
Egg box	Place this egg box in the proper location.
Refreshment center	Store foods of frequent use such as beverage, etc..
Refrigerator compartment shelf	Store side dishes or other foods at a proper distance.
Refrigerator compartment door rack	Store small packed food or beverages such as milk, juice, beer, etc..
Vegetable drawer	Store vegetables or fruits.
Vegetable drawer /meat drawer conversion corner	Store vegetable, fruits, meat to thaw, raw fish, etc.. setting the conversion switch as necessary. Be sure to check the conversion switch setting before storing foods.

Storing foods

- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing, placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher energy consumption.
- When storing the food, cover it with vinyl wrap or store in a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of chilled air keeps refrigerator temperatures even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, and cause temperatures to rise.
- Never keep too much food in door rack because they may push against by inner racks so that the door cannot be fully closed.

Freezer compartment

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrient.
- When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.
- Do not touch the cold foods or containers- especially made of metallic -, with wet hands and place glass products in the freezer compartment.

⚠ CAUTION

- That's why you may have chilblains and they may be broken when their inner matters are frozen, causing personal injury.

Refrigerator compartment

- Avoid placing moist food in top refrigerator shelves, it could freeze from direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in an upright position, which keeps them fresh longer.

NOTE

- If you keep the refrigerator in a hot and humid place, frequent openning of the door or storing a lot of vegetables in it may cause dew to form which has no effect on its performance. Remove the dew with dust cloth free from care.

How to dismantle parts

NOTE

- Dismantling is done in the reverse sequence of assembly.
  Be sure to unplug the power plug before dismantling and assembly.
  Never apply severe force to dismantle parts. Parts may be damaged.

Freezer compartment lamp

Separate the lamp by pulling it out ② while slightly pressing ① and rotating ③ the lamp cover.
Turn the bulb counterclockwise.
(Please cut the power off before operation)
Use a DC 12V 0.75W LED bulb.
Please contact with the local service center, when the LED lamp bulb doesn't operate well .

Freezer compartment shelf

To remove a shelf, push the shelf to the left ②, lift the left part of the shelf a bit ①, lift the right part up ③ , and take it out.

Door rack and support

Lift the door rack to ① direction holding both sides and pull it out to ② direction.

Lamp in refrigerator compartment

Separate the lamp by pulling it out while ② slightly pressing ① and rotating ③ the lamp cover.
(Please cut the power off before operation)
Disassembly the screws of the lamp broad and take it down. Use a DC 12V 2W LED lamp broad.
Please contact with the local service center, when the LED lamp board doesn't operate well .

Separate the lamp by pulling it out ①.
Turn the bulb counterclockwise.
(Please cut the power off before operation)
Use a DC 12V 0.75W LED bulb. Please contact with the local service center, when the LED lamp bulb doesn't operate well.

Refreshment center (In select model only)

- Separate the door rack (①) to upward.
- Separate cover of the refreshment center (②) to upward.
- The door rack (③) can be removed by pulling it upwards.

NOTE

- Be sure to remove parts from the refrigerator door when removing the vegetable compartment and snack corner.

Vegetable compartment cover

- To remove the vegetable compartment cover, pull out the vegetable compartment a bit to the front ①, lift the front part of the vegetable compartment cover as shown by ②, and take it out.

General information

Vacation time

During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer life.
When you plan not to operate, remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave each door OPEN to prevent odor formation.

Power failure

Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures.
However, you should minimize the number of door openings while the power is off.

If you move

Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.
To avoid damaging the height adjusting screws, turn them all the way into the base.

Anti condensation pipe

The outside wall of the refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation.
Don't be alarmed. This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot refrigerator to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.

Cleaning

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if allowed to settle.

Exterior

Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator.
Wipe with a clean damp cloth and then dry.

Interior

Regular cleaning is recommended. Wash all compartments a baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry.

After cleaning

Please verify that the power cord is not damaged, power plug is not overheated, or power plug is well inserted into the power consent.

⚠WARNING

Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts (lamps, switches, controls, etc.).
Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing an electric shock.
Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline solutions, flammable or toxic cleaning liquids on any surface.
Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands, because damp object will stick or adhere to extremely cold surfaces.

Trouble shooting

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Occurrence	Possible cause	Solution
Runing of refrigerator		
Refrigerator compressor does not run.	Refrigerator control is off.	Set refrigerator control. See setting the controls.
	Refrigerator is in defrost cycle.	This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically.
	Plug at wall outlet is disconnected.	Make sure plug is tightly pushed into outlet.
	Power outage. Check house lights.	Call local electric company.
Refrigerator runs too much or too long	Refrigerator is larger than the previous one you owned.	This is normal. Larger, more efficient units run longer in these conditions.
	Room or outside weather is hot.	It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	It takes some hours for the refrigerator to cool down completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Warm food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air entering the refrigerator causes it to run longer. Open the door less often.
	Refrigerator or freezer door may be slightly open.	Make sure the refrigerator is level. Keep food and containers from blocking door. See problem section. OPENING/CLOSING of doors.
	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.	Clean or change gasket. Leaks in the door seal will cause refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.
	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature.	This is normal. Refrigerator goes on and off to keep the temperature constant.

Occurrence	Possible cause	Solution
Temperatures are too cold		
Temperature in the freezer is too cold and the refrigerator temperature is satisfactory.	Freezer control is set too cold	Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory.
Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting
Food stored in drawers freezes.	Refrigerator control is set too cold.	See above solution.
Meat stored in fresh meat drawer freezes.	Meat should be stored at temperature just below the freezing point of water (32˚F, 0˚C) for maximum fresh storage time.	It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat.
Temperatures are too warm		
Temperatures in the freezer is too warm.	Freezer control is set too warm.	Set the freezer control to a colder setting until the freezer temperature is satisfactory.
	Refrigerator control is set too warm. Refrigerator control has some effect on freezer temperature.	Set the freezer control to a colder setting until the freezer temperature is satisfactory.
Temperatures in the refrigerato or freezer is too warm.	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air enters the refrigerator/ freezer whenever the door is opened. Open the door less often.
	Door is open slightly.	Close the door completely.
	Large amounts of warm of hot food may have been stored recently.	Wait until the refrigerator or freezer has had a chance to reach its selected temperature.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	A refrigerator requires some hours to cool down completely.
Temperature in the refrigerator is too warm and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too warm.	Set the refrigerator control to a colder setting.

Occurrence	Possible cause	Solution
Sound and noise		
Louder sound levels when refrigerator is on.	Today's refrigerators have increased storage capacity and maintain more even temperatures.	It is normal for sound levels to be higher.
Louder sound levels when compressor comes on.	Refrigerator operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	This is normal. Sound will level off as refrigerator continues to run.
Vibrating or rattling noise.	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator.
	Items placed on the top of refrigerator are vibrating.	Remove items.
	Dishes are vibrating on the shelves in the refrigerator.	It is normal for dishes to vibrate slightly. Move dishes slightly. Make sure refrigerator is level and solidly set on floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Relieve or move refrigerator
Water/Moisture /Ice inside refrigerator		
Moisture collects on inside of refrigerator walls.	Weather is hot and humid which increases rate of frost buildup and internal sweating.	This is normal.
	Door is slightly open.	See problem section opening/closing of doors.
	Door is opened too often or too long.	Open the door less often.
Water/Moisture /Ice outside refrigerator		
Moisture forms on outside of refrigerator or between doors.	Weather is humid.	This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.
	Door is slightly open, causing cold air from the inside the refrigerator to meet warm air from the outside.	This time, close the door completely.

Occurrence	Possible cause	Solution
Odors in refrigerator		
	Interior needs to be cleaned.	Clean interior with sponge,warm water and baking soda.
	Food with strong odor is in refrigerator.	Cover food completely.
	Some containers and wrapping paper produce odors.	Use a different container or brand of wrapping paper.
Opening/Closing of doors/Drawers		
Door(s) will not close.	Food package is keeping door open.	Move packages that keep door from closing.
Door(s) will not close. (Continued)	Door was closed too hard, causing other door to open slightly.	Close both doors gently.
	Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.	Adjust the height adjusting screw.
	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Relieve or move refrigerator..
Drawers are difficult to move.	Food is touching shelf on top of drawer	Keep less food in drawer.
	Track that drawer slides on is dirty.	Clean drawer and track.
Other	Please thoroughly read this manual.	

DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

• Information of fluorinated greenhouse gases used as refrigerant of this refrigerator.

Chemical name	Composition of Gases	Total GWP (kg CO_2-eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

Содержание

Введение

Общие указания 31
Требования безопасности 31
Требования безопасности 32
Основные части холодильника 38

Установка

Где поставить 39
Снятие дверцы 40
Установка дверей холодильного и морозильного отделения 41
Когда дверца морозильной камеры расположена ниже двери холодильника 41
Когда дверца холодильника ниже ,чем дверца морозильной камеры. 41

Порядок работы

Подготовка к работе 42
Выбор температуры и режимов работы 42
Встроенный бар (есть не во всех моделях) 45
Полочка для вин (есть не во всех моделях) 46
Приготовление льда 46
Полки (есть не во всех моделях) 47
Поглотитель запахов (есть не во всех моделях) 47
Емкость для яиц 48
Контроль влажности в отделении для овощей 48
Переоборудование в отделение для овощей или мяса 48

Рекомендации по хранению продуктов

Размещение продуктов 49
Хранение продуктов 50

Уход и обслуживание

Разборка холодильника 51
Общие сведения 52
Уборка и чистка 52
Возможные неисправности и методы их устранения 53

Общие указания

Модель и серийные номера холодильника указаны на внутренней стороне холодильного отделения. Серийные номера для каждого холодильника индивидуальны и не повторяются на других изделиях. Заполните приведенную ниже таблицу и храните эту инструкцию как свидетельство о покупке. Прикрепите к ней чек.

Дата покупки : _____

Торговая фирма : _____

Адрес фирмы : _____

Телефон фирмы : _____

Модель : _____

Серийный номер : _____

⚠ Требования безопасности

Перед началом использования холодильника необходимо его установить и подключить в соответствии с данной инструкцией.

При перемещении холодильника следите за тем, чтобы не пережать или каким-либо иным образом не повредить шнур питания.

После включения холодильника не касайтесь руками, в особенности влажными или мокрыми, холодных поверхностей морозильной камеры, поскольку кожа может к ним примерзнуть.

Отключайте холодильник от сети при его уборке, чистке и других операциях. Не прикасайтесь к нему мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электричеством.

Не помещайте в морозильную камеру стеклянную посуду, так как она может лопнуть из-за расширения ее содержимого при замораживании.

Не допускайте попадания рук в автоматическое отделение для льда, это может привести к их травме.

Не разрешайте никому сидеть, стоять или повисать на дверце встроенного бара. Это может привести к поломке и даже к опрокидыванию холодильника, а также к серьезным травмам.

Не используйте удлинитель

По возможности используйте для питания холодильника отдельную розетку, иначе может произойти перегрузка сети и перебои в подаче электроэнергии.

Доступ к сетевой вилке

Холодильник с морозильной камерой следует установить таким образом чтобы сетевую вилку можно было легко вынуть в случае непредвиденных обстоятельств.

Замена сетевого шнура

В случае повреждения сетевого шнура его замену должен производить производитель, представитель торговой организации или иное уполномоченное на это лицо. Это сделает замену шнура безопасной.

⚠ Требования безопасности

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

В настоящем руководстве содержатся важные сведения по технике безопасности. Всегда читайте и соблюдайте все указания по технике безопасности.

⚠ Это символ, предупреждающий об опасности. Он привлекает ваше внимание к сообщениям об опасности и предупреждает об источниках опасности, которые могут привести к смерти или травмировать вас или других лиц, либо стать причиной поломки изделия. Все предупреждения об опасности сопровождаются символом, предупреждающим об опасности и словом ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ. Эти слова означают:

⚠ **ОПАСНОСТЬ** Несоблюдение инструкций может привести к смерти или серьезно травме.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Несоблюдение инструкций может привести к смерти или серьезно травме.

⚠ **ВНИМАНИЕ** Указывает на угрозу опасной ситуации, которая, в случае наступления, может привести к незначительной травме или травме средней тяжести, либо к лишь к поломке изделия.

Все сообщения об опасности определяют источник опасности, сообщают вам о том, как можно снизить риск получить травму, а также от том, что может произойти при несоблюдении инструкций.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током или травмы лиц при пользовании прибором, следует соблюдать основные правила техники безопасности, включая следующее.Перед пользованием устройством, прочтите все инструкции.

1. При подключении к источнику питания

Следует использовать только отдельную розетку.

- Подключение нескольких приборов к одной розетки может привести к возгоранию.
- Прерыватель утечки тока может повредить продукты, а раздаточное устройство может протечь.

Не допускайте, чтобы вилка сетевого шнура была направлена вверх или была прижата к задней стенке холодильника.
Это может привести к попаданию воды на вилку либо вилка может быть повреждена, что в свою очередь может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Не допускайте перегибания сетевого шнура и пережимания тяжелым предметом – это может привести к повреждению шнура.
Поврежденный сетевой шнур может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Не удлиняйте и не изменяйте длину вилки сетевого шнура.

Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию в результате повреждения сетевого шнура или других приборов.

При чистке, обслуживании или замене внутренней лампы холодильника извлеките вилку из розетки.

- В противном случае это может привести к поражению электрическим током или травме.
- При замене внутренней лампы холодильника, проверьте, чтобы резиновое кольцо, установленное в разъем для предотвращения возникновения искры оставалось на месте.

Не извлекайте сетевой шнур и не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

- Это может привести к поражению электрическим током или травме.

Удалите воду или пыль из вилки и вставьте на место, при этом концы штырей должны быть плотно подключены.

Пыль, вода или неустойчивое соединение может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Проверьте наличие заземления.

Неправильное заземление может привести к пробою и поражению электрическим током.

Когда сетевой шнур или вилка повреждены, либо отверстия розетки ослабли, не пользуйтесь ими.

Это можете привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и возгоранию.

2. При пользовании холодильником

Не ставьте тяжелые или опасные предметы (емкость с жидкостью) на холодильник.

Предмет может упасть и привести к травме, возгоранию или поражению электрическим током при открытии или закрытии двери.

Не устанавливайте холодильник во влажном месте, либо в месте куда может попасть вода или дождь.

Повреждение изоляции электродеталей может привести к утечке электрического тока.

2. При пользовании холодильником

Не держитесь за дверь, полки, расположенные в двери, «домашний бар» морозильной камеры или холодильного отсека.
Это может привести к падению холодильника или повредить руки. В особенности не позволяйте делать это детям.

Не пользуйтесь и не держите рядом с холодильником горючие материалы: эфир, бензин, спирт, лекарства, сжиженный газ, спрей или косметику.
Это может привести к взрыву или пожару.

Не ставьте зажженную свечу в холодильник в целях освежения воздуха.
Это может привести к взрыву или возгоранию.

Не помещайте руки в ведерко со льдом или в устройство для раздачи льда.
Обращение со льдом может привести к травме.

Не держите медикаменты или материалы для исследований в холодильнике.
При хранении материала, требующего жесткого температурного режима, материал может быть поврежден или может произойти неожиданная реакция и привести к риску.

Не пользуйтесь горючим спреем рядом с холодильником.
Это может привести к пожару.

Избегайте нагревательных приборов.
Это может привести к пожару.

Не ставьте вазы с цветами, чашки, косметику, медикаменты или какие-либо емкости с водой на холодильник.

В результате падения эти предметы могут привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Если холодильник попал в воду, пользуйтесь им только после проверки.

В противном случае это может привести к поражению электрическим током или пожару.

При утечке газа не прикасайтесь к холодильнику или источнику выхода и немедленно проветрите помещение.

- Вспышка от искры может привести к пожару или ожогам.
- Поскольку в этом холодильнике в качестве безопасного для окружающей среды хладагента используется природный газ (изобутан R600a), то даже его незначительное количество (80~90 г) является горючим. Если газ вытек в результате серьезного повреждения полученного при транспортировке, установке или эксплуатации холодильника, любая искра может привести к пожару или возгоранию.

Не распыляйте воду внутри или снаружи холодильника и не чистите холодильник бензином или растворителем.

Повреждение изоляции электродеталей может привести к утечке электрического тока.

Если вы почувствуете странный запах или увидите, что из холодильника идет дым немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь в центр по техническому обслуживанию.

Это может стать причиной пожара.

Не позволяйте кому-либо, кроме квалифицированного специалиста, проводить разборку, ремонт или замену холодильника.

Это может привести к травме, поражению электрическим током или пожару.

Используйте холодильник только в бытовых целях (не храните в нем медикаменты, материалы для опытов, не используйте холодильник на корабле и т.д.).

2. При пользовании холодильником

При утилизации холодильника, снимите с двери упаковочные материалы.
В противном случае можно случайно запереть в холодильнике детей.

Устанавливайте холодильник на твердом и ровном полу.
Установка холодильника на неровной поверхности может привести к смертельному исходу в результате падения холодильника при открытии или закрытии двери.

Не подставляйте руки или металлический стержень в выходное отверстие воздуха, корпус или днище холодильника, жаропрочную решетку (выходное отверстие) на задней стенке.
Это может привести к поражению электрическим током или травме.

Если вы хотите утилизировать холодильник, обратитесь в специализированную службу.
Если вы хотите утилизировать крупногабаритный бытовой мусор, например бытовые электроприборы и мебель, вам лучше обратиться в местную специализированную службу.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение данного указания может привести к травме, повреждению дома или мебели. Пожалуйста, будьте осторожны.

Не прикасайтесь к продуктам или контейнерам, находящимся в морозильной камере, мокрыми руками.
Это может привести к обморожению.

Не помещайте лед в тонкую хрустальную или керамическую посуду.
Это может привести к раскалыванию посуды и стать причиной травмы.

При отключении электричества удалите лед из ведерка для льда (только для моделей с раздаточным устройством).
Продолжительные перебои с подачей электроэнергии могут привести к таянию льда и повредить пол.
Если ожидается отключение электроэнергии на продолжительное время, извлеките лед из ведерка для льда.

Заливайте в автоматическое устройство для приготовления льда только питьевую воду (только для моделей с раздаточным устройством).
В противном случае это может привести к риску.

При повторном включении вилки в розетку подождите 5 минут или более.
В противном случае может произойти отказ в работе морозильной камеры.

Не ставьте бутылки в морозильную камеру.
При замерзании содержимого может произойти раскалывание бутылки и стать причиной травмы.

Извлекайте вилку из розетки держась за вилку, а не за конец шнура.
Это может привести к поражению электрическим током или короткому замыканию и пожару.

Не устанавливайте холодильник во влажном месте, либо в месте куда может попасть вода или дождь.
Повреждение изоляции электродеталей может привести к утечке электрического тока.

Не вставляйте руки в днище холодильника.
Железная плита днища может привести к травме.

Перемещайте холодильник за ручку, расположенную у днища спереди и сзади сверху.
В противном случае руки могут соскользнуть, что станет причиной травмы.

Открытие или закрытие двери холодильника может травмировать лиц, стоящих рядом, пожалуйста, будьте осторожны.
При открытии или закрытии двери может произойти захват руки или ноги, либо угол может причинить травму ребенку.

Не помещайте в холодильник живых животных.

⚠ВНИМАНИЕ

Данный бытовой прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, без надзора или руководства по использованию прибора со стороны лица, ответственного за их безопасность.

Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.

Предупреждение об опасности попадания детей в холодильник

⚠ **ОПАСНОСТЬ**: возможно попадание детей в холодильник.

Перед тем, как выбрасывать старый холодильник, снимите дверцы, а полки оставьте на месте, чтобы детям было труднее залезть внутрь.

Не храните

Не храните и не используйте в непосредственной близости от холодильника бензин и другие легковоспламеняющиеся вещества.

Заземление

В случае короткого замыкания заземление уменьшает риск поражения электрическим током, так как он уходит в землю по дополнительному проводу. Во избежание поражения электричеством холодильник должен быть правильно заземлен.
Неправильное использование шнура заземления может привести к поражению электричеством. В случае неясности инструкций по заземлению или сомнений в правильности его выполнения обратитесь к квалифицированному электрику или сотруднику сервиса.

Основные части холодильника

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в Вашем холодильнике отсутствуют некоторые приведенные на рисунке части, возможно, они не входят в комплект поставки данной модели и используются только в других моделях (например, встроенный бар есть не во всех моделях).

Где поставить

Правильно выберите место

1. Установите прибор так, чтобы им было удобно пользоваться.
2. Не помещайте его рядом с источниками тепла, под прямыми лучамиолнца или у воды.
3. Над холодильником, а так же с задней, и боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см. для циркуляции воздуха.
4. Во избежание вибрации необходимо выровнять прибор.
5. Не устанавливайте прибор при температуре ниже 5 °C . Это может ухудшить его производительность.

Утилизация бытового прибора

Данный бытовой прибор содержит жидкость (хладагент, смазка) и изготовлен из деталей и материалов, которые пригодны для повторного использования и/или переработки.

Все ценные материалы необходимо отправлять в центр сбора утильсырья. Они будут повторно использоваться после переработки (утилизации). По вопросам вывоза обращайтесь в местные органы.

Снятие дверцы

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током
Перед установкой холодильника отключите его от сети.
Невыполнение этого правила может привести к серьезным увечьям или смерти.

Если холодильник не проходит в дверь квартиры, снимите дверцы холодильника и внесите его боком.

Снимите нижнюю крышку

Снимите нижнюю крышку, приподняв ее.

Снимите дверцу морозильного отделения

1) Ослабьте винты крышки и выньте ее.

2) Снимите держатель, поворачивая его по часовой стрелке (①), а затем поднимите верхнюю петлю (②).

⚠ ВНИМАНИЕ
- При снятии дверцы следите, чтобы она не упала.

3) Снимите дверцу морозильного отделения, приподняв ее вверх.

Снимите дверцу холодильника

1) Ослабив винты накладки дверной петли, снимите ее, а затем отсоедините все провода (при их наличии), кроме заземления.

2) Снимите держатель, поворачивая его по часовой стрелке (①), а затем поднимите верхнюю петлю (②).

3) Приподняв дверцу холодильного отделения, снимите ее.

Внесите холодильник

Внесите холодильник в дверь боком, как показано на рисунке справа.

Установка дверей холодильного и морозильного отделения

После вноса холодильника навесьте его дверцы в порядке, обратном снятию.

Когда дверца морозильной камеры расположена ниже двери холодильника

Вставьте прозрачный лист, поставляемый с изделием, когда дверца морозильной камеры расположена ниже двери холодильника.

- Снимите дверцу наименьшей высоты, вывернув (+) крестообразной отверткой винт нижней петли, как показано на рисунке ①, вставьте прозрачный лист между нижней петлей и нижним кронштейном и закрепите винт, как показано на рисунке ②.
- Чтобы выровнять высоту, вставляйте дополнительные прозрачные листы. (В комплект холодильника входит 4 таких листа).

Когда дверца холодильника ниже ,чем дверца морозильной камеры.

Выполнить регулировку, когда дверца холодильника ниже, чем дверца морозильной камеры, используя в тоже время холодильник.

1. Используйте широкую сторону регулировочного инструмента ③ для поворота крепящей гайки ① против часовой стрелки, чтобы отпустить дверцу.
2. Используйте узкую сторону регулировочного инструмента ③ для поворота штыря ② по часовой стрелке или против для выравнивания высоты дверцы холодильника относительно высоты морозильной камеры.
3. После выравнивания высоты дверцы поверните крепящую гайку против часовой стрелки для закрепления положения дверцы.

⚠ВНИМАНИЕ

После выравнивания высоты дверец Затем не затягивайте чрезмерно сильно, иначе можно испортить штифт. (Высота регулирования: максимум 5 мм).

С помощью винта регулировки высоты необходимо добиться того, чтобы дверца закрывалась ровно. Неплотно закрытая дверца отрицательно влияет на работу агрегата.

1. Удалите пыль, накопившуюся за время перевозки прибора, и тщательно его очистите.
2. Установите аксессуары: контейнер для льда, поднос для испарения воды и т.д. Они упакованы вместе для сохранности во время перевозки.
3. Вставьте вилку в розетку. Не используйте тройников.

Подготовка к работе

Свежие или замороженные продукты можно загружать в холодильник через 2-3 часа после его первого включения. После выключения холодильника повторное включение можно производить через 5 мин.

Выбор температуры и режимов работы

ПРИМЕЧАНИЕ

• Ваша модель может не включать в себя все описанные опции.

Энергосберегающий режим дисплея

Данная функция переводит дисплей в энергосберегающий режим до следующего открытия дверцы. Нажмите кнопки FREEZER (морозильная камера) и EXPRESS FRZ одновременно и удерживайте их в нажатом положении в течение 5 секунд до звукового сигнала. Все индикаторы будут включены и выключены. При активированном энергосберегающем режиме дисплей будет находиться в деактивированном состоянии до следующего открытия дверцы. Дисплей будет активирован на 20 секунд в результате открытия дверцы или нажатия любой кнопки. Чтобы деактивировать энергосберегающий режим, нажмите кнопки FREEZER (морозильная камера) и EXPRESS FRZ одновременно и удерживайте их в нажатом положении в течение 5 секунд до звукового сигнала.

Если двери плотно закрыты или если кнопка остановки удерживалась нажатой в течение 20 секунд, подсветка ЖКИ-дисплея отключится.
Включится режим экономии энергии.
Если дверь открыта или была нажата кнопка, подсветка ЖКИ-дисплея включится.

Вы можете регулировать температуру морозильной и холодильной камер

Как отрегулировать температуру в морозильном отделении

Настройка температуры в морозильной камере

※ При нажатии на кнопку FREEZER, настройки температуры будут меняться в следующей последовательности (-19℃→-20℃…→-23℃→-15℃…→-19℃).

Как отрегулировать температуру в холодильном отделении

Настройка температуры в холодильной камере

※ При нажатии на кнопку REFRIGERATOR, настройки температуры будут меняться в следующей последовательности (3℃→2℃…→0℃→6℃…→3℃).

- Текущая температура внутри холодильника зависит от состояния продуктов, так как показываемая на индикаторе температура является заданной, а не текущей температурой внутри холодильника.
- В первые часы эксплуатации, охлаждение будет происходить медленно. Пожалуйста, отрегулируйте температуру, как указано выше, после использования холодильника в течение 2-3 дней.

Экспресс-заморозка

Выберите данную функцию для быстрого замораживания продуктов

- При нажатии на клавишу EXPRESS FRZ. функция быстрого замораживания будет либо включаться (ON), либо выключаться (OFF).
- Знак в виде стрелки остается в положении "On", если включена функция специального охлаждения.

- По истечении установленного времени функция быстрого замораживания отключится автоматически.

Блокировка

Данная клавиша блокирует работуразличных клавиш панели управления

- Переключение между режимами Locking (блокировка) и Release (снятие блокировки) происходит при каждом нажатии кнопки CHILD LOCK 3SECS и удерживании ее нажатой дольше 3 секунд.
- Когда вы используете кнопку CHILD LOCK 3SECS, вы не можете использовать какие-либо другие кнопки до разблокировки устройства.При нажатии другой кнопки, когда устройство заблокировано, кнопка Lock мигнет 3 раза, чтобы уведомить о текущем состоянии блокировки.

Дзвінок "відкриті дверцята"

Якщо дверцята холодильника залишились відкритими більше ніж 1 хвилину, пристрій 3 рази подасть звуковий сигнал. Цей сигнал звучатиме через кожні 30 с і припиниться після закривання дверцят. Якщо дзвінок продовжує лунати навіть після зачинення дверцят холодильного та морозильного відділень, зверніться до сервісної служби.

Самодіагностика (виявлення несправностей)

Режим самодіагностики вмикається у разі виникнення у холодильнику якихось проблем. У випадку виникнення несправності не вимикайте холодильник, а негайно зверніться до місцевого сервісного центра. Якщо електроживлення холодильника вимкнути, спеціалісту сервісної служби знадобиться набагато більше часу для пошуку несправності. У стані несправност і натискання кнопок не приведе до зміни температурного режиму.

Встроенный бар (есть не во всех моделях)

Использование домашнего бара

1. Нажимайте на верхнюю центральную часть домашнего бара, пока не услышите щелчок.
   - Поскольку дверцу холодильника открывать не нужно, это позволит экономить электроэнергию.
   - При открытии дверцы домашнего бара включатся лампы внутри холодильника и морозильной камеры, поэтому вы легко сможете найти все нужные продукты.
   - Чтобы закрыть домашний бар, нажимайте на дверцу бара, пока не услышите щелчок.

Нажимайте на дверцу, пока не услышите щелчок

2. Когда дверца бара открыта, ее можно использовать как подставку.
   - Для удобства используйте дверцу как подставку для продуктов.

Разборка крышки домашнего бара в холодильнике

Сначала отсоедините верхнюю корзину на двери домашнего бара (①), а затем снимите крышку домашнего бара (②).

Предостережения

1. Не используйте холодильник, когда отсоединена внутренняя крышка домашнего бара.
   - Функция домашнего бара не будет работать, если отсутствует крышка.

2. Будьте осторожны, старайтесь не повредить крышку домашнего бара при использовании ее в качестве подставки.
   - Подставку можно повредить, опираясь или нажимая на нее рукой.
   - Не используйте подставку в качестве разделочной доски, чтобы избежать появления царапин от острых предметов.
   - Если на подставке имеются пятна от посторонних жидкостей, например сока, это может повлиять на функциональность подставки.
   - Периодически протирайте детали, чтобы удалить пятна от посторонних жидкостей.
   - Не ставте на дверцу бара тяжелые предметы и не разрешайте детям на ней висеть.
     Это может привести не только к поломке крышки, но и к травмированию ребенка.

Полочка для вин (есть не во всех моделях)

Съемная угловая полочка для вин

Данная подставка для бутылок позволяет хранить бутылки в горизонтальном положении.

<Тип-1>

<Тип-2>

Для приготовления льда

Приготовление льда

- Наполните водой контейнер для приготовления льда в отсеке для льда. Если воды будет слишком много, кубики не отделятся один от другого. Слейте излишек воды.

- Вращая ручку отделения льда, вы заставляете кубики отделяться друг от друга и падать в контейнер для льда.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вращать ручку отделения льда до того, как лед полностью готов, оставшаяся вода склеит все кубики вместе.

Полки (есть не во всех моделях)

Использование

На полке можно хранить готовые или охлажденные продукты, при этом необходимо сохранять достаточное расстояние между емкостями.

Разборка

1. Возьмите полку за переднюю часть и выдвиньте ее до фиксации.
2. Когда полка будет полностью выдвинута, немного приподнимите ее.
3. Затем наклоните полку, чтобы вытащить ее.

Поглотитель запахов (есть не во всех моделях)

В системе используется оптический катализатор, эффективно поглощающий сильные запахи. На свойства продуктов, находящихся в холодильнике, система не влияет.

Как использовать дезодорирующую систему

- Так как система установлена на трубке забора холодного воздуха из холодильного отделения при производстве холодильника, специальная установка не требуется.
- Для хранения продуктов с сильным запахом используйте закрытые емкости. В противном случае этим запахом могут пропитаться другие продукты.

Емкость для яиц

Вы можете поставить контейнер для яиц куда хотите.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не используйте эту емкость для хранения льда. Она может сломаться.
- Не держите емкость для яиц в морозильном отделении и в отделении для свежих продуктов.

Контроль влажности в отделении для овощей

При хранении овощей и фруктов вы можете изменять влажность, поворачивая ручку контроля влажности вправо или влево.

Переоборудование в отделение для овощей или мяса (есть не во всех моделях)

- Выдвижной ящик в нижней части холодильника можно использовать для хранения овощей или свежих продуктов.

В отделении для мяса поддерживается более низкая температура по сравнению с температурой холодильного отделения. Благодаря этому мясо и рыба дольше сохраняют свежесть.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не используйте эту емкость для хранения льда. Она может сломаться.
- Не держите емкость для яиц в морозильном отделении и в отделении для свежих продуктов.

Размещение продуктов

(см. стр. 30– «Основные части холодильника)

Полочка для вин

Для хранения вин

Ящик для закусок

Для хранения продуктов небольших размеров, например, хлеба, закусок и т.д.

Полка в морозильном отделении

Для хранения различных замороженных продуктов, например, мяса, рыбы, мороженого, замороженных закусок и т.п.

Полка на дверце морозильного отделения

- Для хранения упакованных замороженных продуктов небольшого размера.
- Когда дверца открывается, температура может повыситься.
  Поэтому не рекомендуется держать на этой полке продукты длительного хранения типа мороженого.

Выдвижной ящик морозильного отделения

- Для хранения завернутых в алюминиевую фольгу мяса, рыбы, цыплят и т.п.

Отделение для молочных продуктов

Для хранения молочных продуктов, например, сыра, масла и т.п.

Емкость для яиц

Емкость для яиц можно поместить в удобное место.

Встроенный бар

Для хранения часто используемых продуктов, например, напитков и т.д.

Полка в холодильном отделении

Для хранения блюд с закусками и других продуктов. Для эффективного охлаждения необходимо размещать их на достаточном расстоянии друг от друга.

Полка на дверце холодильного отделения

Для хранения напитков и упакованных продуктов небольших размеров, например, молока, сока, пива и т.п.

Отделение для овощей

Для хранения овощей и фруктов.

Отделение для овощей/свежих продуктов и место для циркуляции воздуха

Для хранения овощей, фруктов, размораживаемого мяса, рыбы и т.п.
При необходимости переключатель устанавливается в нужное положение.
Перед помещением продуктов убедитесь, что переключатель находится в правильном положении.

Хранение продуктов

- Храните свежие продукты в холодильном отделении. Режим заморозки и размораживания существенно влияет на сохранение свежести и естественного аромата продуктов.
- Не храните при низкой температуре продукты, которые от этого теряют качество, например, бананы или дыни.
- Дайте остыть горячей еде, прежде чем помещать ее в холодильник. Помещение в холодильник горячей еды может привести к порче других продуктов и увеличению потребления энергии.
- Храните продукты завернутыми в полиэтилен или в емкостях с крышками. Это предотвращает появление влаги, возникающей при испарении, и способствует сохранению вкуса и питательных свойств продуктов.
- Пожапуйста следите за тем, чтобы еда не приближалась к вентиляционным отверстиям ближе, чем на 15 мм.
- Не следует часто открывать дверцы холодильника. Открывание дверец ведет к попаданию в холодильник теплого воздуха, что вызывает повышение температуры.
- Не перегружайте полки на дверцах, поскольку они могут надавливать на внутренние полки холодильника, что приведет к неплотному закрыванию дверцы.

Морозильное отделение

- Не храните в морозильном отделении бутылки, потому что при замораживании они могут лопнуть.
- Нельзя повторно замораживать оттаявшие продукты. Это приводит к потере вкусовых и питательных свойств продуктов.
- При долговременном хранении продуктов типа мороженого помещайте их не на дверную полку, а на полку морозильного отделения.
- Не трогайте замороженные продукты или контейнеры, особенно металлические, влажными руками и не ставьте стеклянную посуду в морозильную камеру.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Вы можете обморозиться, а стеклянная посуда – разбиться при замерзании ее содержимого и поранить вас.

Холодильное отделение

- Не помещайте на верхние полки холодильника влажные продукты, так как они могут замерзнуть от прямого контакта с холодным воздухом.
- Всегда мойте продукты перед помещением в холодильник. Овощи и фрукты надо вымыть и вытереть, чтобы не испортились продукты, находящиеся рядом с ними.
- Убедитесь, что яйца, лежащие в емкости для яиц или на полке, свежие, и всегда храните их стоймя. Это позволит им дольше оставаться свежими.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если холодильник находится в теплом и сыром месте и его дверца часто открывается или в нем хранится много овощей, внутри него может образоваться влага, не влияющая на производительность. Вытрите влагу тряпкой.

Разборка холодильника

ПРИМЕЧАНИЕ

- Разборка осуществляется в порядке, обратном сборке.
  Перед сборкой и разборкой убедитесь, что шнур питания отсоединен от розетки.
  При разборке никогда не применяйте силу, это может привести к поломке частей холодильника.

Лампочка морозильного отделения

Чтобы извлечь лампу ②, слегка нажмите ① и поверните крышку лампы ③.
Поворачивайте лампу против часовой стрелки.
(Сначала необходимо отключить электропитание.)
Используйте светодиодную лампу 0,75 Вт для цепи постоянного тока напряжением 12 В.
При сбое в работе лампы обратитесь к представителю местного сервисного центра.

Полка морозильного отделения

Чтобы извлечь полку, надавите на нее слева, немного приподнимите левую сторону полки ①, поднимите правую сторону ③ и снимите полку.

Door rack and support

Поднимите ящик, держа его за обе стороны, а затем выньте в направлении ②.

Лампочка холодильного отделения

Чтобы извлечь лампу ②, слегка нажмите ① и поверните крышку лампы ③.
(Сначала необходимо отключить электропитание.)

Открутите винты и снимите лампу подсветки.
Используйте светодиодные лампы 2 Вт для цепи постоянного тока напряжением 12 В.
При сбое в работе лампы обратитесь к представителю местного сервисного центра.

Снимите крышку лампы, потянув ее на себя ①.
Поворачивайте лампу против часовой стрелки.
(Сначала необходимо отключить электропитание.)
Используйте светодиодную лампу 0,75 Вт для цепи постоянного тока напряжением 12 В.
При сбое в работе лампы обратитесь к представителю местного сервисного центра.

Встроенный бар

- Отделите емкость (①), подав ее вверх.
- Отделите верхнюю раму отсека для прохладительных напитков и извлеките крышку отсека для прохладительных напитков.
- Теперь можно извлечь отсек для прохладительных напитков, потянув его вверх.

Примечание

- До того, как снять встроенный бар, необходимо вынуть отделение для овощей, выдвижной ящик для закусок и крышку встроенного бара.

Крышка отделения для овощей

- Для того, чтобы снять крышку отделения для овощей, потяните ее на себя, приподнимите, как показано на рисунке, а затем снимите.

Общие сведения

Отключение холодильника

Если холодильник некоторое время не используется, нет необходимости его отключать. Для лучшей сохранности продуктов переложите все, что можно, из холодильного отделения в морозильное.
Для отключения холодильника нужно вынуть все продукты, отсоединить шнур питания, тщательно вымыть холодильник изнутри и оставить дверцы открытыми (чтобы предотвратить возникновение запаха).

Сбой питания

В большинстве случаев длительность перебоев в подаче электроэнергии не превышает одного-двух часов, и это практически не сказывается на температуре внутри холодильника.
Тем не менее в это время лучше пореже открывать дверцы холодильника.
Во время перебоев большей длительности положите на замороженные продукты сухой лед.

При переезде

Выньте или надежно закрепите все подвижные части холодильника.
Во избежание повреждения винтов регулировки высоты вверните их внутрь до упора.

Противоконденсатная трубка

В некоторых случаях, особенно сразу же после установки, внешняя стенка холодильного шкафа может нагреться.
Это происходит из-за противоконденсатной трубки, по которой проходит теплый воздух для того, чтобы стенка холодильника не покрывалась конденсатом.

Уборка и чистка

Холодильник важно содержать в чистоте, чтобы не возникли неприятные запахи. Если что-то пролилось, нужно все немедленно вытереть, потому что иначе на пластмассовых поверхностях могут остаться пятна.

Внешние поверхности холодильника

Внешние поверхности холодильника промывают теплым раствором моющего средства, а затем насухо вытирают мягкой тканью.

Внутренние поверхности холодильника

Рекомендуется регулярно промывать все отделения холодильника теплым раствором питьевой соды или мягкого моющего средства. После мытья необходимо сполоснуть их и высушить.

После уборки

Убедитесь, что шнур питания не поврежден, розетка не перегрелась и вилка плотно вставлена в розетку.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как производить уборку в непосредственной близости от электрических частей (лампочек, переключателей, индикаторов и т.п.), выключите из розетки шнур питания.
Вытирайте воду губкой или тканью, чтобы она не попала в электрические части холодильника и не привела к поражению электричеством.
Не используйте для мытья холодильника металлические и абразивные щетки, крепкие щелочные растворы, легковоспламеняющиеся и токсичные жидкости.
Не касайтесь мокрыми или влажными руками холодных поверхностей: мокрая кожа может к ним примерзнуть.

Возможные неисправности и методы их устранения

Прочитайте этот раздел до того, как обращаться в службу сервиса. Это может сэкономить время и деньги. В этом списке приведены наиболее распространенные ситуации, которые не являются результатом плохого качества сборки или материалов.

Ситуация	Возможная причина	Метод устранени
Холодильник работает		
Не работает компрессор	Не нажата кнопка включения холодильника	Включите питание нажатием кнопки
	Холодильник находится в режиме размораживания	Это нормально. В холодильнике с автоматической размораживанием она периодически включается самостоятельно
	Шнур питания не включен в розетку	Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку
	Сбой питания. Проверьте наличие света в доме	Позвоните в местную аварийную службу
Компрессор работает слишком много или подолгу	Этот холодильник больше, чем старый	Это нормально. Более объемный и более эффективный холодильник работает подолгу
	Окружающий воздух слишком теплый	В этих условиях для холодильника является нормальным работать подолгу
	Холодильник незадолго до этого был на некоторое время отключен	Холодильнику после включения требуется несколько часов для того, чтобы войти в нормальный режим
	Работает автоматическое отделение для приготовления льда	Работа отделения для приготовления льда несколько увеличивает время работы холодильника
	Незадолго до этого в холодильник было положено много теплых или горячих продуктов	Из-за теплых продуктов холодильнику требуется некоторое время, чтобы достичь нормальной температуры
	Дверцы открываются слишком часто или на долгое время	Теплый воздух, попадающий в холодильник, вызывает более длительную работу. Открывайте дверцы пореже.
	Дверца холодильного или морозильного отделения приоткрыта	Убедитесь, что дверцы холодильника отрегулированы и продукты не мешают дверцам плотно закрываться. См. раздел «Открывание и закрывание дверец»
	Установлена слишком низкая температура	Установите регулятор температуры на более высокую температуру, которая Вас устраивает
	Прокладка холодильного или морозильного отделения загрязнена, повреждена или плохо прилегает	Очистите или замените прокладку. Из-за «утечек холода» холодильнику для поддержания температуры требуется работать дольше

Ситуация	Возможная причина	Метод устранени
Не работает компрессор	Терморегулятор поддерживает температуру холодильника на одном уровне	Это нормально. Для поддержания постоянной температуры холодильник периодически включается и выключается
Слишком низкая температура		
В холодильном отделении температура слишком низкая, а в морозильном отделении нормальная	Установлена слишком низкая температура в морозильном отделении	Установите регулятор температуры морозильного отделения на более высокую температуру, которая Вас устраивает
В морозильном отделении температура слишком низкая, а в холодильном отделении нормальная	Установлена слишком низкая температура в холодильном отделении	Установите регулятор температуры холодильного отделения на более высокую температуру
Продукты, хранящиеся в выдвижных ящиках, замерзают	Установлена слишком низкая температура в холодильном отделении	см. выше
Мясо, хранящееся в отделении для свежих продуктов, замерзает	Мясо дольше всего хранится при температуре чуть ниже точки замерзания воды (32 °F или 0 °C)	Поскольку мясо содержит влагу, образование кристаллов льда является нормальным
Слишком высокая температура		
Температура в холодильном или морозильном отделении слишком высокая	Установлена слишком высокая температура	Установите регулятор температуры холодильного или морозильного отделения на более низкую температуру, которая Вас устраивает
	Установлена слишком высокая температура в холодильном отделении. Температура в холодильном отделении немного влияет на температуру в морозильном отделении	Установите регулятор температуры холодильного или морозильного отделения на более низкую температуру, которая Вас устраивает
	Дверцы открываются слишком часто или на долгое время	Теплый воздух, попадающий в холодильник, приводит к более длительной работе компрессора. Открывайте дверцы пореже.
	Дверца холодильного или морозильного отделения приоткрыта	Плотно закройте дверцу
	Незадолго до этого в холодильник было проложено много теплых или горячих продуктов	Подождите, пока в холодильнике установится нормальная температура
	Холодильник незадолго до этого был на некоторое время отключен	Установите регулятор температуры на более сильный холод
В холодильном отделении температура слишком высокая, а в морозильном отделении нормальная	Установлена слишком высокая температура	Установите регулятор температуры на более сильный холод

Ситуация	Возможная причина	Метод устранени
Шум		
Холодильник работает слишком громко	Современные холодильники имеют увеличенную емкость и обеспечивают более стабильную температуру	Более высокий уровень шума является нормальным
Компрессор работает громко	При включении холодильник работает при более высоком давлении	Это нормально. Уровень шума снизится, когда холодильник войдет в стационарный режим работы
Вибрация или дребезжание	Неровный или шаткий пол. При небольшом перемещении холодильник трясется.	Убедитесь, что пол достаточно ровный и жесткий и выдерживает нагрузку холодильника.
	Дребезжат предметы, стоящие на холодильнике	Уберите предметы с холодильника
	На полках холодильника дребезжат тарелки	Это нормально. Слегка переместите тарелки. Убедитесь, что холодильник ровно стоит на полу.
	Холодильник прикасается к стенам или шкафам	Передвиньте холодильник так, чтобы он не прикасался к стенам или шкафам
Вода/влага/лед внутри холодильника		
На внутренних стенках холодильника собирается влага	Теплая и влажная погода приводит к увеличению образования инея и внутреннему отпотеванию	Это нормально
	Приоткрыта дверца	См. раздел «Открывание и закрывание дверец»
	Дверца открываются слишком часто или на долгое время	Открывайте дверцу пореже
Вода/влага/лед на холодильнике		
Влага собирается на внешних стенках холодильника или между дверцами	Погода влажная	При влажной погоде это нормально. Когда влажность понизится, влага пропадет
	Дверца слегка приоткрыта, и холодный воздух из холодильника встречается с теплым окружающим воздухом	Плотно закройте дверцу

Ситуация	Возможная причина	Метод устранени
Запах		
	Холодильник необходимо вымыть	Вымойте холодильник с помощью губки теплой водой с содой
	В холодильнике лежат продукты с сильным запахом	Тщательно заверните продукты
	Иногда тара или упаковочные материалы издают запах	Используйте другую тару или упаковку
Открываниеи закрывание дверец		
Дверцыне закрываются	Продукты мешают закрыванию дверцы	Передвиньте продукты, которые мешают закрыванию дверцы
	Одна дверца была сильно захлопнута, что вызвало приоткрывание другой дверцы	Аккуратно закройте обе дверцы
	Холодильник не выровнен. При небольшом перемещении холодильник трясется	Отрегулируйте винт регулировки высоты
	Неровный или шаткий пол. При небольшом перемещении холодильник трясется	Убедитесь, что пол достаточно ровный и жесткий и выдерживает нагрузку холодильника. Для выравнивания пола вызовите плотника
Ящики выдвигаютсяс трудом	Холодильник касается стен или шкафов	Передвиньте холодильник
	Продукты упираются в полку над ящиком	Держите в ящике меньше продуктов
Прочие	Внимательно прочитайте раздел данной инструкции «Автоматическое отделение для приготовления льда и дозатор»	

Утилизация старого оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/EC.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизовываться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

• Информация о фтор-содержащих парниковых газах, используемых как хладагент данного холодильника.

Химическое название	Состав газов	Общее GWP (kg CO_2-eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

Зміст

Вступ

Підготовка 59
Інструкції з безпеки 59
Інструкції з безпеки 60
Основні компоненти 66

Установка

Де поставити 67
Зняття дверцят 68
Установка дверцят 69
Якщо дверцята морозильного відділення розташовані нижче дверцят холодильного відділення 69
Коли дверцята холодильного відділення нижче, ніж дверцята морозильного відділення. 69

Експлуатація

Підготовка до роботи 70
Вибір температури й режимів роботи 70
Вбудований бар (є не у всіх моделях) 73
Поличка для вин (є не у всіх моделях) 74
Приготування льоду 74
Полка (є не у всіх моделях) 75
Поглинач запахів (є не у всіх моделях) 75
Лоток для яєць 76
Як використовувати систему, що дезодорує 76
Перетворення на відділення для овочів або м'яса 76

Рекомендації щодо зберігання продуктів

Розміщення продуктів 77
Зберігання продуктів 78

Догляд та обслуговування

Розбирання холодильника 79
Загальна інформація 80
Очищення 80
Пошук і усунення несправностей 81

Підготовка

Номер моделі і серійний номер холодильника зазначені на внутрішній або задній стороні холодильного відділення. Ці номери для кожного холодильника індивідуальні й не повторюються на інших виробах.
Запишіть тут необхідну інформацію та зберігайте її як постійний документ, що засвідчує вашу покупку. Прикріпіть сюди чек.

Дата покупки : _____
Дилер, у якого придбано пристрій : _____
Адреса дилера : _____
Телефон дилера : _____
Модель № : _____
Серійний № : _____

⚠ Інструкції з безпеки

Перед початком використання холодильника необхідно його встановити й підключити відповідно до даної інструкції.

При переміщенні холодильника стежте за тим, щоб не передавити шнур живлення або якимось іншим способом не пошкодити його.

Після вмикання холодильника не торкайтеся руками, особливо вологими або мокрими, холодних поверхонь морозильної камери, оскільки шкіра може до них примерзнути.

Відключайте холодильник від електромережі при його чищенні або виконанні інших операцій. Не доторкайтеся до нього мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.

Не поміщайте в морозильну камеру скляний посуд, тому що він може луснути чере розширення вмісту при заморожуванні. 3

Холодильник не призначений для використання маленькими дітьми або недієздатними людьми без нагляду.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.

Не використовуйте подовжувач

Якщо можливо, використовуйте для живлення холодильника окрему розетку, щоб запобігти перевантаженню мережі цим та іншими пристроями і, як наслідок, перебоям в подачі електроенергії.

Доступ до мережної вилки

Холодильник з морозильною камерою слід встановити в такий спосіб, щоб мережну вилку можна було легко вийняти у випадку непередбачених обставин.

Заміна мережного шнура

Якщо шнур живлення пошкоджений, його заміну має здійснювати виробник, його сервісна служба або інша особа відповідної кваліфікації. Це допоможе запобігти небезпеці.

⚠ Інструкції з безпеки

Основні заходи безпеки

Дане керівництво містить багато важливих вказівок щодо безпеки. Завжди уважно читайте і дотримуйтеся усіх інструкцій з безпеки.

⚠ Даний символ попереджає про небезпеку. Цим символом відмічаються інструкції з безпеки, що повідомляють про ризик для вашого життя або життя інших людей у разі ушкодження виробу. Усі інструкції з безпеки виділені символом небезпеки і заголовком НЕБЕЗПЕКА, ПОПЕРЕДЖЕННЯ або ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Ці заголовки означають:

⚠ НЕБЕЗПЕКА Недотримання інструкцій приводить до смерті або тяжких травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Недотримання інструкцій може приводити до смерті або тяжких травм.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка у разі, якщо її не усунути, може спричинити легкі або середні травми, або тільки ушкодження виробу.

Усі інструкції з безпеки ідентифікують небезпечну ситуацію, повідомляють про способи зменшення небезпеки і про наслідки недотримання інструкцій.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом або травмування під час користування виробом, дотримуйтеся основних заходів безпеки, наведених нижче. Перед користуванням виробом прочитайте усі інструкції.

1. Підключення до електромережі

Користуйтеся окремою розеткою.

- Підключення декількох пристроїв до однієї розетки може привести до займання.
- Електричний запобіжник може пошкодити харчові продукти і може протекти дозатор.

Не підключайте вилку до розетки шнуром догори і не затискайте її задньою стінкою холодильника.

Це може привести до потрапляння на вилку води або до її ушкодження, що є причиною займання або ураження електричним струмом.

Щоб не ушкодити шнур живлення, не згинайте його і не ставте на нього важкі предмети.

Пошкоджений шнур живлення може стати причиною займання або ураження електричним струмом.

Не розтягуйте і не подовжуйте шнур живлення.

Ушкодження шнура або інших компонентів виробу внаслідок таких дій можуть стати причиною займання або ураження електричним струмом.

На час чищення і обслуговування холодильника, а також для заміни внутрішньої лампи, відключайте вилку від розетки.

- У протилежному випадку можна отримати травму або електричний удар.
- Під час заміни внутрішньої лампи холодильника переконайтеся, що гумове кільце для захисту від іскрового розряду знаходиться на місці.

Не тягніть за шнур живлення і не торкайтеся вилки вологими руками.

- Це може стати причиною ураження електричним струмом або травми.

Видаліть з вилки вологу і пил і надійно вставте її клеми у розетку.

Пил, волога, або ненадійний контакт з’єднання можуть стати причиною займання або ураження електричним струмом.

Забезпечте відповідне заземлення.

Неправильне заземлення може стати причиною ушкодження виробу або ураження електричним струмом.

Не користуйтеся ушкодженими шнуром живлення або вилкою, а також розеткою із ослабленими отворами.

Це може стати причиною ураження електричним струмом або займання у результатів короткого замикання..

2. Користування холодильником

Не ставте на холодильник важкі або небезпечні предмети (посуд з водою).

При відкриванні або закриванні дверцят такі предмети можуть впасти і стати причиною травми, займання або ураження електричним струмом.

Не встановлюйте холодильник у вологому місці або у місці, де на нього можуть потрапляти краплі дощу або води.

Псування ізоляції електричних компонентів може стати причиною витоку струму.

2. Користування холодильником

Не гойдайтеся на дверцятах або на полицях дверцят холодильного і морозильного відділень, а також міні-бара.

Це може привести до падіння холодильника або травмування рук. Особливо уважно стежте, щоб цього не робили діти.

Не зберігайте у холодильнику або поряд із ним будь-які займисті речовини, такі як ефір, бензин, спирт, медичні препарати, зріджений газ, аерозолі або косметику.

Це може стати причиною вибуху або займання.

Не ставте у холодильник запалену свічу для усунення запахів.

Це може стати причиною вибуху або займання.

Бережіть руки від потрапляння у контейнер для льоду або у дозатор льоду.
(тільки для моделей із дозатором).

Працюючий льодогенератор може спричинити травми.

Не зберігайте у холодильнику медичні або хімічні препарати.

Холодильник не призначений для зберігання чутливих до температури речовин. Можуть погіршитися властивості речовин або відбуватися небажані хімічні реакції.

Не користуйтеся поряд із холодильником займистими або вибухонебезпечними аерозолями.

Це може стати причиною займання.

Не розміщуйте холодильник поряд із нагрівальними приладами.

Це може стати причиною займання.

Не розміщуйте на холодильнику вази, чашки, косметичні або лікарські засоби, а також будь-який посуд із водою.

Це може стати причиною займання, ураження електричним струмом або травми внаслідок падіння.

Якщо холодильник був затоплений, обов'язково перевірте його перед користуванням.

У протилежному випадку може статися ураження електричним струмом або займання.

У випадку витоку газу не торкайтеся холодильника і шнура живлення, негайно провітріть приміщення.

- Займання із-за іскри може стати причиною пожежі або опіків.
- У якості холодоагенту у холодильнику використовується екологічно чистий природний газ (ізобутан, R600a), навіть невеликої кількості якого (80~90 г) достатньо для утворення вибухонебезпечної суміші. Якщо із-за серйозного ушкодження під час доставки, встановлення або експлуатації холодильника виникає витік газу, навіть найслабша іскра може стати причиною займання і опіків.

Не застосовуйте надмірного об'єму води при чищенні холодильника ззовні і всередині, також не чистіть його бензином або розчинником.

Псування ізоляції електричних компонентів може стати причиною ураження електричним струмом і займання.

При виявленні незвичного запаху або диму від холодильника негайно відключіть його від розетки і зверніться до сервісного центру.

У протилежному випадку може статися займання.

Розбирати, ремонтувати або міняти конструкцію холодильника дозволяється тільки кваліфікованому персоналу.

Невиконання цієї вимоги може стати причиною травми, ураження електричним струмом або займання.

Користуйтеся холодильником виключно у побутових цілях (не зберігайте у ньому лікарські або хімічні матеріали, не встановлюйте на суднах тощо.)

Це може викликати такі небажані наслідки, як займання, ураження електричним струмом, псування матеріалів або хімічні реакції.

2. Користування холодильником

При утилізації холодильника видаліть замки на дверцятах.

Це допоможе уникнути блокування дитини всередині холодильника.

Холодильник потрібно встановлювати на міцній і рівній підлозі.

Якщо холодильник встановлений на хиткій підлозі, його падіння під час відкривання або закривання дверцят може стати причиною смерті.

Не допускайте потрапляння рук і металевих предметів у вихідний отвір холодного повітря, під кожух та під дно холодильника, а також за теплостійку решітку (випускний отвір) на задній стінці.

Це може стати причиною ураження електричним струмом або травми.

Для утилізації холодильника зверніться у спеціальну службу.

Для утилізації великогабаритних побутових відходів, таких як старі електричні прилади або меблі, ми рекомендуємо звертатися до місцевої утилізаційної служби.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Недотримання цієї інструкції може стати причиною травми або ушкодження домівки або меблів. Будь-ласка, завжди будьте обережними.

Не торкайтеся продуктів або посуду у морозильному відділенні вологими руками.

Це може стати причиною обмороження.

Не кладіть лід у посуд із тонкого кришталю або у керамічний посуд.

Посуд може тріснути і травмувати вас.

При відключенні електроенергії вийміть лід із контейнера для льоду (тільки для моделей із дозатором).

Із-за тривалої відсутності живлення лід може падати на підлогу і пошкоджувати її.
Якщо передбачається тривале відключення від електромережі, вийміть лід із контейнера.

Наповнюйте автоматичний льодогенератор тільки питною водою (тільки для моделей з дозатором).

Недотримання цієї вимоги може бути небезпечним.

Якщо ви відключили холодильник від розетки, зачекайте щонайменше 5 хвилин перед тим, як підключити його знову.

Інакше можуть виникнути збої у роботі холодильника.

Не кладіть пляшки у морозильне відділення.

Рідина замерзає і може зруйнувати пляшку, яка потім може травмувати вас.

При відключенні від розетки не тягніть за шнур, а міцно візьміть вилку і вийміть її із розетки.

Інакше може статися ураження електричним струмом або займання внаслідок короткого замикання.

Не встановлюйте холодильник у вологому місці або у місці, де на нього можуть потрапляти краплі дощу або води.

Псування ізоляції електричних компонентів може стати причиною витоку струму.

Не виконуйте ніяких дій руками під холодильником.

Гострі кромки металевої основи можуть стати причиною травми.

Для переноски холодильника користуйтеся рукоятками у нижній частині передньої сторони і у верхній частині задньої сторони.

Інакше холодильник може вислизнути із рук і спричинити травму.

Відкриваючи або закриваючи дверцята холодильника, будь-ласка, будьте обережними, щоб не травмувати оточуючих.

При відкриванні або закриванні дверцят вони можуть притиснути ногу або руку, або дитина може вдаритися об край.

Ніколи не поміщайте у холодильник домашніх тварин.

⚠ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Цей пристрій не призначений для використання особами (у т.ч. дітьми) з фізичними, розумовими вадами або порушеннями почуттів, із недостатнім досвідом або знаннями, за винятком випадків, коли їм надає інструкції або за ними наглядає особа, відповідальна за їх безпеку.

За дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.

Попередження про небезпеку потрапляння дітей у холодильник

⚠ **НЕБЕЗПЕКА** : Ризик потрапляння дітей у холодильник.
Перед викиданням старого холодильника або морозильної камери:
Зніміть дверцята, а полки залишіть на місці, щоб дітям було важче залізти всередину.

Не зберігайте

Не зберігайте й не використайте в безпосередній близькості від холодильника бензин і інші легкозаймисті речовини.

Заземлення

У випадку короткого замикання заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, тому що він йде в землю по додатковому проводу. Щоб уникнути ураження електричним струмом, холодильник повинен бути правильно заземлений. Неправильне використання шнура заземлення може призвести до ураження електричним струмом. У випадку неясності інструкцій із заземлення або сумнівів у правильності його виконання зверніться до кваліфікованого електрика або співробітника сервісної служби.

Основні компоненти

ПРИМІТКА

- Якщо у Вашому холодильнику відсутні деякі наведені на малюнку частини, можливо, вони не входять до комплекту поставки даної моделі й використовуються тільки в інших моделях.

Де поставити

Правильно виберіть місце

1. Установіть пристрій так, щоб їм було зручно користуватися.
2. Не приміщуйте його поруч із джерелами тепла, під прямими сонячними променями або поблизу від води.
3. Для забезпечення належної циркуляції повітря навколо холодильника/морозильника залишіть достатньо вільного простору з обох боків, а також зверху. Також залишіть не менше 2 дюймів (5 см) від задньої стінки.
4. Щоб уникнути вібрації, необхідно вирівняти прилад.
5. Не встановлюйте пристрій при температурі нижче 5°C. Це може погіршити якість його роботи.

Утилізація старого побутового приладу

Цей побутовий прилад містить рідину (холодоагент, змащення) і виготовлений з деталей і матеріалів, які придатні для повторного використання і/або переробки.

Всі цінні матеріали необхідно відправляти в центр збирання утильсировини. Вони будуть повторно використовуватися після переробки (утилізації). З питань вивезення старого обладнання звертайтеся до місцевого агентства.

Зняття дверцят

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека ураження електричним струмом
Перед установкою холодильника відключіть його від мережі. Невиконання цього правила може призвести до серйозних травм або смерті.

Якщо холодильник не проходить у двері, зніміть дверцята й внесіть його боком.

Зніміть нижню кришку

Зніміть нижню кришку, піднявши її.

Зніміть дверцята морозильного відділення

1) Відпустіть гвинти кришки та зніміть її.

2) Зніміть тримач, повертаючи його по годинниковій стрілці (①), а потім підніміть верхню петлю (②).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- При знятті дверцят стежте, щоб вони не впали.

3) Зніміть дверцята морозильного відділення, піднявши їх.

Зніміть дверцята холодильника

1) Послабивши гвинти накладки дверної петлі, зніміть її, а потім від'єднайте всі дроти (якщо є), крім заземлення.

2) Зніміть тримач, повертаючи його по годинниковій стрілці (①), а потім підніміть верхню петлю (②).

3) Піднявши дверцята холодильного відділення, зніміть їх.

Внесіть холодильник

Внесіть холодильник у двері боком, як показано на малюнку праворуч.

Установка дверцят

Після внесення холодильника навісьте його дверцята в порядку, зворотному зняттю.

Якщо дверцята морозильного відділення розташовані нижче дверцят холодильного відділення

Якщо дверцята морозильного відділення розташовані нижче дверцят холодильного відділення, вставте прозору вставку із комплекту.

- Зніміть дверцята, які розташовані нижче, за допомогою хрестоподібної (+) викрутки відкрутивши гвинти нижньої петлі, як показано на малюнку (①), вставте прозору вставку між нижньою петлею і нижньою скобою, та зафіксуйте її за допомогою гвинтів, як показано на малюнку (②).
- При необхідності вставте додаткові вставки, щоб вирівняти дверцята по висоті. (Усього в комплект входить 4 вставки).

Коли дверцята холодильного відділення нижче, ніж дверцята морозильного відділення.

Виконайте регулювання, якщо при користуванні холодильником дверцята холодильного відділення знаходяться нижче, ніж дверцята морозильного відділення

1. Відпустіть стопорну гайку①, використовуючи широку сторону регулювального інструмента③.
2. Щоб вирівняти по висоті дверцята холодильного відділення з дверцятами морозильного відділення, вузькою стороною регулювального інструмента③ обертайте установочний штифт петлі ② за годинниковою стрілкою або проти.
3. Після вирівнювання дверцят по висоті, затягніть стопорну гайку, обертаючи її проти годинникової стрілки.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Після вирівнювання висоти дверей

Не піднімайте дверцята дуже високо, інакше можна втратити установочний штифт. (Висота регулюється в межах не більше 5 мм)

Потім

За допомогою гвинта регулювання висоти трохи підніміть передню частину холодильника, щоб дверцята закривалися щільніше. Нещільно закриті дверцята негативно впливають на роботу приладу.

1.Видаліть пил, що накопичився за час перевезення приладу, і ретельно його очистіть.

2.Встановіть аксесуари, такі як контейнер для льоду, лоток для випаровування води тощо. Вони упаковані разом для запобігання пошкодженню під час перевезення.

3.Вставте вилку в розетку. Не використовуйте трійників.

Підготовка до роботи

Свіжі або заморожені продукти можна завантажувати в холодильник через 2-3 години після його першого вмикання. Це необхідно для того, щоб робота пристрою стала стабільною. Після вимикання холодильника повторне вмикання дозволяється через 5 хвилин.

Вибір температури й режимів роботи

ПРИМІТКА

- У вашій моделі можуть бути відсутні деякі функції.

Енергозберігаючий режим диспле

Дана функція переводить дисплей у енергозберігаючий режим донаступного відкриття дверей.

Одночасно натисніть кнопки FREEZER і EXPRESS FRZ. і утримуйте їх протягом 5 секунд доки не пролунає дзвінок. Усі індикатори загоряться, а потім згаснуть. Якщо активовано енергозберігаючий режим, дисплей буде відключений до наступного відкриття дверей. Дисплей включиться знову, якщо відкрити дверці або натиснути будь-яку кнопку. Через 20 секунд після останнього відкриття дверей або натискання кнопки дисплей відключиться знову. Щоб відключити енергозберігаючий режим, одночасно натисніть кнопки FREEZER і EXPRESS FRZ. і утримуйте їх протягом 5 секунд доки не пролунає дзвінок.

При закриванні дверцят або натисканні кнопки зупинки протягом 20 секунд яскравість світлодіодного дисплея зменшиться. Вмикається режим енергозбереження. Якщо дверцята відкриті, або натиснута кнопка, яскравість світлодіодного дисплея збільшиться.

Ви можете окремо відрегулювати температуру в морозильному і в холодильному відділенні.

Регулювання температури в морозильному відділенні

Вибір температури морозильного відділення

※ При послідовному натисканні кнопки FREEZER установки температури змінюються по черзі (-19℃→-20℃…→-23℃→-15℃…→-19℃).

Регулювання температури в холодильному відділенні

Вибір температури холодильного відділення

※ При послідовному натисканні кнопки REFRIGERATOR установки температури змінюються по черзі (3℃→2℃…→0℃→6℃…→3℃).

- Поточна температура усередині холодильника залежить від стану продуктів, оскільки значення на індикаторі є заданою, а не реальною температурою всередині холодильника.
- У перші годинники експлуатації охолодження буде відбуватися повільно. Відрегулюйте температуру, як зазначено вище, після використання холодильника протягом,принаймні, 2-3 днів.

Експрес-заморозка

Виберіть цю функцію для швидкого заморожування продуктів.

- При натисканні на клавішу EXPRESS FRZ. функція швидкого заморожування буде або вмикатися (ON), або вимикатися.
- Знак у вигляді стрілки залишається в положенні "On", якщо вибрано функцію спеціального охолодження.
- По закінченні встановленого часу функція швидкого заморожування відключиться автоматично.

Замок

Ця кнопка блокує роботу різних клавіш панелі керування

- При натисканні на клавішу функція блокування буде вмикатися або вимикатися.
- Після натискання кнопки CHILD LOCK 3SECS ви не зможете скористатися іншими кнопками, поки не розблокуєте прилад. При натисканні інших кнопок на заблокованому приладі кнопка Lock тричі подасть світловий сигнал, указуючи на те, що прилад у даний момент перебуває в заблокованому стані.

Дзвінок "відкриті дверцята"

Якщо дверцята холодильника залишились відкритими більше ніж 1 хвилину, пристрій 3 рази подасть звуковий сигнал. Цей сигнал звучатиме через кожні 30 с і припиниться після закривання дверцят. Якщо дзвінок продовжує лунати навіть після зачинення дверцят холодильного та морозильного відділень, зверніться до сервісної служби.

Самодіагностика (виявлення несправностей)

Режим самодіагностики вмикається у разі виникнення у холодильнику якихось проблем. У випадку виникнення несправності не вимикайте холодильник, а негайно зверніться до місцевого сервісного центра. Якщо електроживлення холодильника вимкнути, спеціалісту сервісної служби знадобиться набагато більше часу для пошуку несправності.
У стані несправності натискання кнопок не приведе до зміни температурного режиму.

Вбудований бар (є не у всіх моделях)

Як користуватись домашнім баром

1. Натисніть верхню центральну частину домашнього бара до клацання.
   - Ви зможете зберегти електроенергію, оскільки не потрібно буде відкривати дверцята холодильника.
   - Оскільки внутрішні лампи морозильної камери та холодильника вмикаються навіть при відкриванні лише дверцят домашнього бара, ви зможете легко вийняти з нього потрібні продукти.
   - Для закривання домашнього бара натисніть його дверцята до клацання. Натискайте до клацання.

2. Відкрийте дверцята та використовуйте їх як опору.
   - Покладіть напої або харчові продукти на опору для зручності використання.

Порядок зняття кришки домашнього бара

Спочатку відокремте верхню ємність дверцят домашнього бара(①), а потім потягніть вверх кришку домашнього бара(②).

Застережні заходи

1. Не використовуйте холодильник, якщо кришку домашнього бара знято.
   - Якщо кришку знято, домашній бар не зможе працювати.

2. Будьте обережні! Не натискайте сильно на опору домашнього бара, щоб не пошкодити її.
   - Опору можна пошкодити, якщо сильно опертися на неї рукою.
   - Не використовуйте опору для нарізання гострими предметами, щоб запобігти утворенню на ній подряпин.
   - Якщо поверхня опори забруднена рідиною, наприклад, соком, це може негативно позначитись на роботі пристрою.
   - Якщо поверхня ущільнення забруднюється сторонньою рідиною, наприклад, соком, періодично протирайте її.
   - Не ставте на дверцята бара важкі предмети і не дозволяйте дітям на них гойдатися.

     Це може призвести не тільки до пошкодження кришки, але й до травмування дитини.

Поличка для вин (є не у всіх моделях)

Регулювання полички для вин

Призначена для зберігання пляшок з винами у горизонтальному стані.

(Тип 1)

(Тип 2)

Приготування льоду

Приготування льоду

- Заповніть водою контейнер для приготування льоду у відділенні приготування льоду. Якщо води буде надто багато, кубики не відділятимуться один від одного.

- Кубики льоду падатимуть у спеціальну ємність при обертанні ручки відділення льоду в відділенні приготування льоду.

ПРИМІТКА

- У разі повертання ручки відділення льоду до повного заморожування води та перетворення її на лід решта води зіллється у ємність для кубиків з льодом та спричинить їх злипання.

Полка (є не у всіх моделях)

Правила користування

Можна зберігати продукти чи заморожені продукти на полиці із достатньою відстанню між контейнерами.

Порядок розбирання

1. Візьміться за передню частину полиці та виймайте її до блокування частиною з гачком.
2. Коли полицю вже не вдається більше просунути, трохи підніміть її.
3. Трохи притримуючи полицю, нахилить її, щоб витягнути.

Поглинач запахів (є не у всіх моделях)

У системі використовується оптичний каталізатор, що ефективно поглинає сильні запахи. На властивості продуктів, що перебувають у холодильнику, система не впливає.

Контроль вологості у відділенні для овочів

- Оскільки система встановлена на трубці забору холодного повітря з холодильного відділення при виробництві холодильника, спеціальна установка непотрібна.
- Для зберігання продуктів із сильним запахом використовуйте закриті ємності. У противному випадку цим запахом можуть просочитися інші продукти.

Лоток для яєць

Ви можете поставити лоток для яєць у будь-яке місце.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте цю ємність для зберігання льоду. Вона може зламатися.
- Не тримайте лоток для яєць у морозильному відділенні й у відділенні для свіжих продуктів.

Як використовувати систему, що дезодорує

При зберіганні овочів і фруктів ви можете змінювати вологість, пересуваючи регулятор вправо або вліво.

Висока вологість

Низька вологість

Перетворення на відділення для овочів або м'яса

- Висувний ящик у нижній частині холодильника можна використовувати для зберігання овочів або м’яса

Відділення для овочів

Відділення для м’яса

У відділенні для м'яса підтримується більше низька температура, ніж у холодильному відділенні. Завдяки цьому м'ясо й риба довше зберігають свіжість.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте цю ємність для зберігання льоду. Вона може зламатися.
- Не тримайте лоток для яєць у морозильному відділенні й у відділенні для свіжих продуктів.

Розміщення продуктів

Поличка для вин

Для зберігання вин.

Ящик для закусок

Для зберігання продуктів невеликих розмірів, наприклад, хліба, закусок тощо.

Полиця морозильного відділення

Для зберігання різних заморожених продуктів, наприклад, м'яса, риби, морозива, заморожених закусок тощо.

Полиця на дверцятах морозильного відділення

- Для зберігання упакованих заморожених продуктів невеликого розміру.
- Для Коли дверцята відкриваються, температура може підвищитися. Тому не рекомендується тримати на цій полиці продукти тривалого зберігання, наприклад, морозива.

Висувний ящик морозильного відділення

- Для зберігання загорнених в алюмінієву фольгу м'яса, риби, курчат тощо.
- Для зберігання сухих продуктів.

Відділення для молочних продуктів

Для зберігання молочних продуктів, наприклад, сиру, масла тощо.

Лоток для яєць

Лоток для яєць можна встановити у зручне місце.

Вбудований бар

Для зберігання часто використовуваних продуктів, наприклад, напоїв тощо.

Полиця в холодильному відділенні

Для ефективного охолодження необхідно розміщати їх на достатній відстані один від одного.

Полиця на дверцятах холодильного відділення

Для зберігання напоїв і впакованих продуктів невеликих розмірів, наприклад, молока, соку, пива тощо.

Ящик для овочів

Для зберігання овочів і фруктів.

Відділення для овочів/м’яса

Для зберігання овочів, фруктів, м'яса для розморожування, риби тощо. При необхідності перемикач встановлюють в потрібне положення.
Перед приміщенням продуктів переконайтеся, що перемикач перебуває в правильному положенні.

Зберігання продуктів

- Зберігання продуктів. Зберігайте свіжі продукти в холодильному відділенні. Режим заморозки й розморожування істотно впливає на збереження свіжості й природного аромату продуктів.
- Не зберігайте при низькій температурі продукти, які від цього втрачають якість, наприклад, банани або дині.
- Дайте охолонути гарячій їжі, перш ніж приміщувати її в холодильник. Приміщення в холодильник гарячої їжі може призвести до псування інших продуктів і збільшення споживання енергії.
- Зберігайте продукти загорненими у вінілову плівку або в ємностях із кришками. Це запобігає появі вологи, що виникає при випаровуванні, і сприяє збереженню смаку й живильних властивостей продуктів.
- Не припускайте блокування продуктами вентиляційних отворів. Рівномірна циркуляція охолодженого повітря забезпечує рівномірність температури всередині холодильника.
- Не слід часто відкривати дверцята холодильника. Відкривання дверцят веде до потрапляння в холодильник теплого повітря, що спричиняє підвищення температури.
- Не перевантажуйте полиці на дверцятах, оскільки вони можуть надавлювати на внутрішні полиці холодильника, що приведе до нещільного закривання дверцят.

Морозильне відділення

- Не зберігайте в морозильному відділенні пляшки, тому що при заморожуванні вони можуть тріснути.
- Не можна повторно заморожувати відталі продукти. Це приводить до втрати смакових і живильних властивостей продуктів.
- При довгостроковому зберіганні продуктів типу морозива поміщайте їх не на дверну полицю, а на полицю морозильного відділення.
- Не торкайтесь заморожених продуктів або контейнерів, особливо металевих, вологими руками й не ставте скляний посуд у морозильну камеру.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ви можете обморозитися, а скляний посуд - розбитися при замерзанні вмісту й поранити вас.

Холодильне відділення

- Не кладіть на верхні полиці холодильника вологі продукти, тому що вони можуть замерзнути від прямого контакту з холодним повітрям.
- Завжди мийте продукти перед приміщенням у холодильник. Овочі й фрукти треба вимити й витерти, щоб не зіпсувалися продукти, що перебувають поруч із ними.
- Переконайтеся, що яйця, що лежать у лотку для яєць або на полиці, свіжі, і завжди зберігайте їх у вертикальному положенні. Це дозволить їм довше залишатися свіжими.

ПРИМІТКА

- Якщо холодильник перебуває в теплому і сирому місці, і його дверцятах часто відчиняють, або в ньому зберігають багато овочів, усередині нього може утворитися волога, що не впливатиме на якість роботи пристрою. Витріть вологу ганчіркою.

Розбирання холодильника

ПРИМІТКА

- Розбирання здійснюється в порядку, зворотному складанню. Перед складанням й розбиранням переконайтеся, що шнур живлення від'єднано від розетки. При розбиранні ніколи не застосовуйте силу, це може призвести до поломки частин холодильника.

Лампочка морозильного відділення

Вийміть лампочку, витягнувши її ②, одночасно злегка натискаючи ① та повертаючи ③ кришку, що її закриває.
Виверніть лампочку, обертаючи її проти годинникової стрілки.
(Перед виконанням операції відключіть електроживлення)
Використовуйте світлодіодну лампу 12 В постійного струму 0,75 Вт.
Якщо світлодіодна лампа не працює правильно, зверніться до місцевого сервісного центра.

Полиця морозильного відділення

Щоб зняти полицю, посуньте полицю вліво②, злегка підніміть лівий край полиці①, підніміть правий край③і вийміть полицю.

Полиця на дверцятах і упор

Підніміть полицю у дверцятах, тримаючи її за обидва боки (①), а потім вийміть у напрямку (②).

Лампочка холодильного відділення

Вийміть лампочку, витягнувши її ②, одночасно злегка натиснувши ① та повертаючи ③ кришку, що її закриває.
(Перед виконанням операції відключіть електроживлення)
Вигвинтіть гвинти панелі лампи та витягніть її.
Використовуйте світлодіодну лампу 12 В постійного струму 2 Вт.
Якщо світлодіодна лампа не працює правильно, зверніться до місцевого сервісного центра.

Просто витягніть лампу①.
Виверніть лампочку, обертаючи її проти годинникової стрілки.
(Перед виконанням операції відключіть електроживлення)
Використовуйте світлодіодну лампу 12 В постійного струму 0,75 Вт.

Вбудований бар

- Відокремте ємність (①), подавши її вгору.
- Відокремте верхню раму вбудованого бару, а потім витягніть кришку вбудованого бару (②).
- Тепер можна витягти увесь бар, потягнувши його вверх.

ПРИМІТКА

- До того, як знімати вбудований бар, відділення для овочів та висувний ящик для закусок слід зняти деталі з дверцят холодильника.

Кришка відділення для овочів

- Для того, щоб зняти кришку відділення для овочів, потягніть його трохи вперед①, підніміть передню частину кришки, як показано на малюнку②, а потім зніміть.

Загальна інформація

Відпустка

Якщо ви від'їжджаєте у звичайну відпустку, немає необхідності відключати холодильник. Для кращого збереження продуктів перекладіть все, що можна, з холодильного відділення в морозильне.
Для вимикання холодильника потрібно вийняти всі продукти, від’єднати шнур живлення, ретельно вимити холодильник всередині й залишити дверцята відкритими (щоб запобігти виникненню запаху).

Збій живлення

У більшості випадків тривалість перебоїв у подачі електроенергії не перевищує однієї-двох годин, і це практично не позначається на температурі усередині холодильника.
Проте в цей час краще рідше відкривати дверцята холодильника.

При переїзді

Вийміть або надійно закріпіть всі рухливі частини холодильника.
Щоб уникнути ушкодження гвинтів регулювання висоти, вверніть їх усередину до упору.

Протиконденсатна трубка

У деяких випадках, особливо відразу ж після установки, зовнішня стінка холодильника може нагрітися.
Не хвилюйтеся. Це відбувається завдяки протиконденсатній трубці, по якій проходить тепле повітря для того, щоб стінка холодильника не вкривалася конденсатом.

Очищення

Холодильник важливо тримати в чистоті, щоб не виникли неприємні запахи. Якщо щось пролилося, потрібно все негайно витерти, тому що інакше на пластмасових поверхнях можуть залишитися плями.

Зовнішні поверхні холодильника

Зовнішні поверхні холодильника промивають теплим розчином миючого засобу, а потім насухо витирають м'якою тканиною.

Внутрішні поверхні холодильника

Рекомендуємо регулярно мити холодильник. Промивайте всі відділення холодильника теплим розчином питної соди або м'якого миючого засобу. Після миття необхідно сполоснути їх і висушити.

Після очищення

Переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений, розетка не перегрілася, а вилка щільно вставлена в розетку.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед тим, як чистити пристрій в безпосередній близькості від електричних частин (лампочок, перемикачів, індикаторів тощо), вимкніть з розетки шнур живлення.
Витирайте воду губкою або тканиною, щоб вона не потрапила в електричні частини холодильника і не призвела до ураження електричним струмом.
Не використовуйте для миття холодильника металеві й абразивні щітки, міцні лужні розчини, легкозаймисті й токсичні рідини.
Не торкайтеся мокрими або вологими руками холодних поверхонь: мокра шкіра може до них примерзнути.

Пошук і усунення несправностей

Прочитайте цей розділ, перш ніж звертатися в службу сервісу. Це може заощадити час і гроші.
У цьому списку наведені найпоширеніші ситуації, які не є результатом поганої якості складання або матеріалів.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
Холодильник працює		
Не працює компресор	Не натиснута кнопка вмикання холодильника	Увімкніть живлення натисканням кнопки Див. порядок користування засобами керування.
	Холодильник перебуває в режимі розморожування.	Це нормально. У холодильнику з автоматичним розморожуванням цей процес періодично відбувається сам по собі.
	Шнур живлення не включений у розетку.	Переконайтеся, що вилка добре вставлена в розетку.
	Збій живлення. Перевірте наявність світла в будинку.	Подзвоніть в місцеву аварійну службу.
Компресор працює занадто довго	Цей холодильник більше, ніж старий.	Це нормальне явище. Більш об'ємний і більше ефективний холодильник працює довше.
	Навколишнє повітря надто тепле.	У цих умовах для холодильника є нормальним працювати подовгу.
	Холодильник незадовго до цього був на якийсь час відключений.	Холодильнику після вмикання потрібно кілька годин для того, щоб увійти в нормальний режим.
	Незадовго до цього в холодильник було покладено багато теплих або гарячих продуктів.	Через теплі продукти холодильнику потрібно якийсь час, щоб досягти нормальної температури.
	Дверцята відкриваються занадто часто або на довгий час	Тепле повітря, що потрапляє в холодильник, спричиняє більш тривалу роботу. Відкривайте дверцята рідше.
	Дверцята холодильного або морозильного відділення відкриті.	Переконайтесь, що холодильник встановлено рівно. Переконайтеся, що продукти не заважають дверцятам щільно закриватися. Див. розділ "Відкривання й закривання дверцят".
	Установлена надто низька температура в холодильному відділенні.	Установіть регулятор температури на більш високу температуру, що Вас влаштовує.
	Прокладка холодильного або морозильного відділення забруднена, пошкоджена або погано прилягає.	Очистіть або замініть прокладку. Через "витоки холоду" холодильнику для підтримки температури потрібно працювати довше.
	Терморегулятор підтримує температуру холодильника на одному рівні.	Це нормальне явище. Для підтримки постійної температури холодильник періодично вмикається й вимикається.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
Занадто низька температура		
У морозильному відділенні температура занадто низька, а в холодильному відділенні - нормальна	Установлена занадто низька температура в морозильному відділенні	Установіть регулятор температури морозильного відділення на більш високу температуру, що Вас влаштовує.
У холодильному відділенні температура занадто низька, а в морозильному відділенні - нормальна	Установлена надто низька температура в холодильному відділенні.	Установіть регулятор температури холодильного відділення на більш високу температуру
Продукти, що зберігаються у висувних ящиках, замерзають	Установлена надто низька температура в холодильному відділенні.	Див. рішення вище.
М'ясо, що зберігається у відділенні для свіжих продуктів, замерзає	М'ясо довше всього зберігається при температурі трохи нижче точки замерзання води (32 ˚F або 0 ˚C)	Оскільки м'ясо містить вологу, утворення кристалів льоду є нормальним.
Занадто висока температура		
Температура у морозильному відділенні занадто висока.	Установлена занадто висока температура для морозильного відділення.	Установіть регулятор температури холодильного або морозильного відділення на більше низьку температуру, що Вас влаштовує.
	Установлена занадто висока температура для холодильного відділення. Температура в холодильному відділенні трохи впливає на температуру в морозильному відділенні	Установіть регулятор температури холодильного або морозильного відділення на більше низьку температуру, що Вас влаштовує.
Температура в холодильному або морозильному відділенні занадто висока	Дверцята відкриваються занадто часто або на тривалий час	Тепле повітря, що потрапляє в холодильник, приводить до більш тривалої роботи компресора. Відкривайте дверцята рідше.
	Відкрито дверцята.	Щільно закрийте дверцята.
	Незадовго до цього в холодильник було покладено багато теплих або гарячих продуктів.	Зачекайте, доки в холодильнику або морозильнику встановиться нормальна температура.
	Холодильник незадовго до цього був на якийсь час відключений.	Холодильнику потрібен деякий час для охолодження.
У холодильному відділенні температура занадто висока, а в морозильному відділенні - нормальна	Установлена занадто висока температура для холодильного відділення.	Установіть регулятор температури на більш сильний холод.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
Шум		
Холодильник працює занадто голосно	Сучасні холодильники мають збільшену ємність і забезпечують більш стабільну температуру	Більше високий рівень шуму є нормальним.
Компресор працює голосно.	При вмиканні холодильник працює при більше високому тиску.	Це нормальне явище. Рівень шуму знизиться, коли холодильник увійде в стаціонарний режим роботи.
Вібрація або деренчання	Нерівна або хибка підлога. При невеликому переміщенні холодильник трясеться.	Переконайтеся, що підлога є досить рівною і твердою та витримує навантаження холодильника.
	Деренчать предмети, що перебувають на холодильнику.	Заберіть предмети з холодильника.
	На полицях холодильника деренчать тарілки.	Це нормально. Злегка перемістіть тарілки. Переконайтеся, що холодильник рівно стоїть на підлозі.
	Холодильник торкається стін або шаф.	Пересуньте холодильник так, щоб він не торкався стін або шаф.
Вода/волога/лід усередині холодильника		
На внутрішніх стінках холодильника волога	Тепла й волога погода приводить до збільшення утворення інею й внутрішньому відпріванню.	Це нормальне явище.
	Відкрито дверцята.	Див. розділ "Відкривання й закривання дверцят"
	Дверцята відкриваються занадто часто або на тривалий час	Відкривайте дверцята рідше.
Вода/волога/лід ззовні холодильника		
Волога збирається на зовнішніх стінках холодильника	Погода волога.	При вологій погоді це нормально. Коли вологість понизиться, волога пропаде.
	Дверцята злегка відкриті, і холодне повітря з холодильника зустрічається з теплим навколишнім повітрям.	Щільно закрийте дверцята.

Ситуація	Можлива причина	Рішення
Запахи в холодильнику		
	Внутрішню частину холодильника треба вимити.	Вимийте холодильник всередині за допомогою губки теплою водою із харчовою содою.
	У холодильнику лежать продукти із сильним запахом.	Ретельно загорніть продукти.
	Іноді тара або пакувальні матеріали пахнуть.	Використайте іншу тару або впакування.
Відкривання й закривання дверцят		
Дверцята не закриваються	Продукти заважають закриванню дверцят.	Пересуньте продукти, які заважають закриванню дверцят.
	Одні дверцята були сильно закриті, що викликало відкривання інших дверцят	Акуратно закрийте усі дверцята.
	Холодильник стоїть не рівно. При невеликому переміщенні холодильник трясеться.	Відрегулюйте гвинт регулювання висоти.
	Нерівна або хибка підлога. При невеликому переміщенні холодильник трясеться.	Переконайтеся, що підлога досить рівна і тверда та витримує навантаження холодильника. Для вирівнювання підлоги викличте спеціаліста.
	Холодильник торкається стін або шаф.	Пересуньте холодильник.
Ящики висуваються важко	Продукти впираються в полицю над ящиком	Тримайте в ящику менше продуктів
	Забруднено пази, по яких рухається ящик.	Вичистіть пази і ящик.
Інші	Уважно прочитайте цю інструкцію.	

УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ПРИСТРОЮ

1. Символ на пристрої, що зображує перекреслений сміттєвий бак на колесах, означає, що на виріб поширюється Директива 2002/96/ЄС.
2. Електричні й електронні пристрої повинні утилізовуватись не разом з побутовим сміттям, а через спеціальні місця, зазначені центральними або місцевими органами влади.
3. Правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти потенційно шкідливому впливу на навколишнє середовище і здоров'я людини.
4. Для одержання більш докладної інформації про старий пристрій зверніться до адміністрації міста, служби, що займається утилізацією, або до магазину, де був придбаний продукт.

• Характеристики фтористих парникових газів, що використовуються у даному холодильнику в якості холодоагенту.

Хімічна назва	Склад газу	Всього GWP (kg CO_2-eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

Мазмұны

Кіріспе

Кіріспе 87

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ 87

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ 88

Бөлшектердің атаулары 94

Орнату

Орнатылатын жер 95

Есікті шығарып алу 96

Есікті ауыстыру 97

Мұздатқыш есігі тоңазытқыш есігінен төмен болған жағдайда 97

Тоңазытқыштың есігі мұздатқыштың есігінен төмен болғанда 97

Жұмыс істету

Бастау 98

Температуралар мен функцияларды реттеу 98

Қалпына келтіру орталығы (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 101

Шарап бөтелкесін ұстағыш (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 102

Мұз дайындау 102

Сөре (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 103

Иіссіздендіргіш (Тек кейбір моделдерге қолданылады) 103

Жұмыртқа қорабы 104

Көкөніс сақтайтын бөлімдегі ылғалдылықты реттеу 104

Көкөніс немесе ет сақтайтын бөлімге айналдыру 104

Азық-түлікті сақтау жөніндегі ұсыныстар

Азық-түліктердің орналасуы 105

Азық-түліктерді сақтау 106

Күтім және қызмет көрсету

Бөлшектеу 107

Жалпы мәліметтер 108

Тазалау 108

Ақаулықтарды тауып, жөндеу 109

Кіріспе

Моделі және сериялық номерін осы құрылғының тоңазытқыш камерасының ішкі жағынан немесе артқы жағынан табасыз. Бұл сандар тек осы құрылғыға ғана қолданылады. Қажетті ақпаратты осы жерге жазып, осы нұсқаулықты сатып алғаныңыздың тұрақты жазбасы ретінде сақтап қойғаныңыз жөн. Түбіртекті осы жерге бекітіңіз.

Сатып алынған күні : _____

Сатып алынған дилер : _____

Дилердің мекен-жайы : _____

Дилердің телефон № : _____

Модель № : _____

Сериялық № : _____

⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Пайдаланылар алдында осы тоңазытқыш тиісті түрде орнатылып, осы құжаттағы орнату жөніндегі нұсқауларға сәйкес орналастырылуы тиіс.

Құрылғыны қабырғадан алыс жылжытқан кезде қорек сымы жаншылмауын немесе кез келген жолмен зақымданбауын қадағалаңыз.

Тоңазытқыш іске қосылғаннан кейін мұздатқыш камерасындағы суық беттерді, әсіресе ылғалды немесе сулы қолмен тимеңіз. Бұл аса суық беттерге теріңіз жабысып қалуы мүмкін.

Тазалау немесе басқа да қажеттіліктер үшін қорек ашасын розеткадан ажыратыңыз. Оған сулы қолмен тимеңіз, өйткені сізді ток соғуы немесе зақымдауы мүмкін.

Шыны бұйымдарды мұздатқышқа қоймаңыз, өйткені олардың ішіндегілер қатқан кезде кеңею салдарынан сынып кетуі мүмкін.

Қалпына келтіру орталығының үстіне ешкімді шығарып, отырғызып, тұрғызбаңыз немесе асылдырмаңыз. Бұл әрекеттер тоңазытқышқа зақым келтіруі және тіпті оны аударып, қатты дене жарақатын келтіруі мүмкін.

Қолдарыңызды еш уақытта автоматты мұз генераторының мұз сақтағышының ішінде ұстамаңыз. Автоматты мұз генераторының жұмыс істеуінен зақым алуыңыз мүмкін

Ұзартқыш сым пайдаланбаңыз

Егер мүмкін болса, тоңазытқыштың және басқа құрылғылардың немесе үйдегі жарықтардың электрмен қамсыздандырудың үзілуіне себепші болатын шамадан тыс жүктемесін болдырмас үшін оның өзінің жеке электр көзіне жалғаңыз.

Қорек ашасының қол жетерлігі

Тоңазытқыш-мұздатқыш төтенше жағдай орын алғанда ток көзінен тез ажырату үшін қорек ашасына қол жеткізу мүмкін болатындай етіп орналастырылуы тиіс.

Қорек ашасын ауыстыру

Егер қорек ашасы зақымданған болса, кауіптен аман болу үшін оны дайындаушы немесе оның қызмет көрсетуші агенті немесе сол сияқты біліктілігі бар тұлға ауыстыруы тиіс.

Қорек сымының түрін өзгертуші немесе

⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

НЕГІЗГІ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Осы нұсқаулықта қауіпсіздік туралы көптеген маңызды ескертулер бар. Қауіпсіздік туралы ескертулердің барлығын оқып, оларды әрдайым орындаңыз.

⚠ Бұл – қауіп туралы ескертетін таңба. Ол сіздің не басқалардың өміріне немесе денсаулығына қауіп төндіретін, не болмаса мүлікке зиян келтіретін жағдайлардан сізді хабардар етеді. Қауіпсіздік туралы ескертулердің барлығының алдында ескертуші таңба мен қауіп туралы белгі беретін «ҚАУІПТІ», «ЕСКЕРТУ» немесе «АБАЙЛАҢЫЗ» деген сөздер келеді. Бұл сөздер мыналарды білдіреді:

⚠ **ҚАУІПТІ** Нұсқауларды орындамаған жағдайда өміріңізге не денсаулығыңызға қауіп төнуі мүмкін.

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ** Нұсқауларды орындамаған жағдайда өміріңізге не денсаулығыңызға қауіп төнуі мүмкін.

⚠ **ЕСКЕРТУ** Тиісті шара қолданылмаған жағдайда кішігірім немесе орташа жарақатқа, не болмаса мүліктің бүлінуіне әкеп соқтыратын қауіпті жағдайдың туындау мүмкіндігін көрсетеді.

Қауіпсіздік туралы ескертулердің барлығында қауіп-қатер түрі анықталып, жарақаттану мүмкіндігін азайту жолдары мен осы нұсқаулардың орындалмауының ықтимал салдары көрсетіледі.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Бұйымды пайдалану кезінде өрт шығу, ток соғу немесе кісілердің жарақаттану мүмкіндігін азайту үшін, келесілерді қоса алғанда, негізгі қауіпсіздік шараларын қолданған жөн.
Осы құрылғыны пайдаланар алдында нұсқауларды толық оқып шығыңыз.

1. Қуат көзі қосылған кезде

Арнаулы қуат көзі пайдаланылуға тиіс.

- Бір қуат көзіне бірнеше құрылғыны жалғап пайдалану өрт шығуына себепші болуы мүмкін.
- Электр кемуін тоқтатқыш құрылғы тамақты бүлдіріп, ыдыстың ішіндегісі ағып кетуі мүмкін.

Қуат ашасының жоғары қарап қалуына немесе тоңазытқыштың артқы жағында жаншылып қалуына жол бермеңіз.
Бұйымның ішіне су кіріп немесе қуат ашасы зақымданып, өрт шығуына не ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Қуат сымының иілуіне немесе оны ауыр заттың басып қалуына жол бермеңіз.
Бұл қуат сымы зақымданып, өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Қуат сымын ұзартушы немесе ұзындығын өзгертуші болмаңыз.
Мұның салдарынан қуат сымы немесе басқалар электрмен зақымданып, өрт шығуы не ток соғуы мүмкін.

Тоңазытқыштың ішкі шамын тазалау, ұстау немесе ауыстыру кезінде қуат көзін ажыратыңыз.
- Сізді ток соғуы немесе жарақаттануыңыз мүмкін.
- Тоңазытқыштың ішкі шамын ауыстырған кезде, ұяның ішіндегі электр ұшқынының алдын алатын резеңке шеңбердің шығарылмағанына көз жеткізіңіз.

Қуат сымын немесе ашасын сулы қолмен ұстаушы болмаңыз.
- Бұл ток соғуына немесе жарақаттануға әкеп соқтыруы мүмкін.

Қуат ашасындағы су мен шаңды сүртіп, істікшелердің ұштарын мықтап сұғыңыз.
Шаң, су немесе орнықсыз қосылыс өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Құрылғының жерге қосылуын қамтамасыз етіңіз.
Жерге дұрыс қоспау құрылғының бұзылуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Қуат сымы немесе қуат ашасы зақымданған немесе қуат көзінің саңылаулары кеңейіп кеткен жағдайда оларды пайдаланбаңыз.
Бұл ток соғуына немесе қысқаша тұйықталып, өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

2. Тоңазытқышты пайдалану кезінде

Ауыр бұйымдарды немесе қауіпті заттарды (сұйықтығы бар ыдыс) тоңазытқышқа салмаңыз.
Есік ашылған немесе жабылған кезде ол құлап, өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқышты ылғалды жерге немесе су не жауын-шашын шашырайтын жерге орнатпаңыз.
Электр бөлшектерінің оқшаулағыштарының нашарлауы токтың сыртқа шығуына себепші болуы мүмкін.

2. Тоңазытқышты пайдалану кезінде

Мұздатқыштың не салқындату камерасының есігіне немесе ондағы не үй барындағы сөрелеріне асылмаңыз.

Бұл тоңазытқыштың құлауына немесе қолыңыздың жарақаттануына әкеп соқтыруы мүмкін. Әсіресе, балалардың мұны істеуіне жол бермеңіз.

Тоңазытқыштың жанында немесе ішінде эфир, бензол, спирт, дәрі-дәрмектер, тұрмыстық газ, аэрозоль немесе косметикалық заттарды сақтамаңыз.

Бұл жарылысқа немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқыштың ішіне ондағы иісті кетіру үшін жағылған шырақ қоймаңыз.

Бұл жарылысқа немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Мұз шелегіне немесе мұз беретін аппаратқа қолыңызды салмаңыз.
(тек мұз беретін аппараты бар модель үшін).

Жұмыс істеп тұрған мұз генераторы жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқыштың ішіне дәрі-дәрмектер немесе оқу құралдарын сақтамаңыз.

Температуралық режимі қатаң ұсталуы тиіс материал сақталған кезде, ол бүлініп немесе күтілмеген реакция беріп, қандай да бір қауіп-қатер тудыруы мүмкін.

Тоңазытқыштың жанында жанғыш аэрозоль қолданбаңыз.

Бұл өрт шығуына себепші болуы мүмкін.

Қыздырғыш құрылғыларды пайдаланудан аулақ болыңыз.

Бұл өрт шығуына себепші болуы мүмкін.

Тоңазытқыштың үстіне гүл вазасы, кесе, косметика, дәрі-дәрмек немесе қандай да бір су толтырылған ыдыс қоймаңыз.
Бұл өрт шығуына, ток соғуына немесе құлап кетіп жарақаттануға әкеп соқтыруы мүмкін.

Су астында қалған тоңазытқышты ол тексеріліп болғаннан кейін пайдаланыңыз.
Бұл ток соғуына немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Газ сыртқа шыққанда, тоңазытқышқа немесе қуат көзіне тимей, бөлмені дереу желдетіңіз.

- Ұшқыннан пайда болған жарылыс өрт шығуына себепші болуы мүмкін.
- Осы тоңазытқышта қоршаған ортаға зиянсыз суытқыш ретінде пайдаланылатын табиғи газдың (изобутен, R600a) тіпті кішкене мөлшерінің (80-90 г) өзі жанғыш болып келеді. Тоңазытқышты тасымалдау, орнату немесе пайдалану кезінде қатты зақымдану нәтижесінде газ сыртқа шығып кеткен жағдайда кез келген ұшқыннан өрт шығуы мүмкін.
  (тек R600a қолданылатын үлгі үшін).

Тоңазытқыштың ішіне немесе сыртына су шашпаңыз немесе оны бензолмен не сұйылтқышпен тазаламаңыз.
Электр бөлшектерінің оқшаулағыштарының нашарлауы ток соғуына немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқыштан қандай да бір әдеттен тыс иіс немесе түтін сезілген жағдайда оны дереу қуат көзінен ажыратып, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Бұл өрт шығуына себепші болуы мүмкін.

Тоңазытқышты білікті маманнан басқа қандай да бір кісілердің бөлшектеуіне, жөндеуіне немесе түрін өзгертуіне жол бермеңіз.
Бұл жарақаттануға, ток соғуына немесе өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқышты тұрмыстықтан басқа мақсаттарда (дәрі-дәрмектер сақтау немесе материалдарды сынау, кемеде пайдалану және т.б.) пайдаланбаңыз.
Бұл өрт шығуы, ток соғуы, сақталатын материалдың бүлінуі немесе химиялық реакция сияқты күтілмеген қауіп-қатер тудыруы мүмкін.

2. Тоңазытқышты пайдалану кезінде

Тоңазытқышты тастаған кезде, есіктегі орауыш заттарды алып тастаңыз.
Бұл балалардың қамалып қалуына себепші болуы мүмкін.

Тоңазытқышты берік әрі тегіс бетті еденге орнатыңыз.
Оны орнықсыз жерге орнатқан жағдайда есікті ашқан кезде тоңазытқыштың құлап, өмірге қауіп төндіруі мүмкін.

Салқын ауа шығатын жерге, қақпаққа, тоңазытқыштың астына, арт жақтағы қызуға төзімді шарбаққа (шығу тесігі) қолыңызды немесе металл зат салмаңыз.
Бұл ток соғуына немесе жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқышты тастаған кезде, қалдықтар жинайтын орталыққа хабарласыңыз.
Үй электр жабдығы немесе жиһаз сияқты үлкен тұрмыстық қалдықты тастаған кезде, жергілікті қалдықтар жинайтын орталыққа хабарласқан дұрыс болады.

⚠ЕСКЕРТУ

Бұл нұсқауды орындамау жарақаттануға немесе үйдің не жиһаздың бүлінуіне әкеп соқтыруы мүмкін.

Мұздатқыштағы азық-түлікке сулы қолмен тимеңіз.
Қолыңыз үсіп қалуы мүмкін.

Жұқа хрусталь немесе фарфор ыдысқа мұз салмаңыз.
Бұл ыдыстың сынып, бір жеріңізді жарақаттауына әкеп соқтыруы мүмкін.

Электр жарығы сөнген кезде, мұз шелегіндегЖОҚі мзды шығарып тастаңыз (тек мұз беретін аппараты бар модель үшін).
Электр жарығының ұзақ уақыт болмауынан мұз еріп, еденді зақымдауы мүмкін.
Электр жарығы ұзақ уақыт болмайтын кезде, мұз шелегіндегі мұзды шығарып тастаңыз.

Автоматты мұз генераторында тек ауыз су пайдаланыңыз
(тек мұз беретін аппараты бар модель үшін).
Әйтпесе, бұл қандай да бір қауіп төндіруі мүмкін.

Қуат көзіне қайтадан қосқан кезде 5 минут немесе одан да ұзағырақ күте тұрыңыз.
Бұл мұздатқыш жұмысының бұзылуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Мұздатқышқа бөтелке қоймаңыз.
Бөтелкедегі сұйықтық қатуы және бөтелке сынып, бір жеріңізді жарақаттауы мүмкін.

Қуат көзінен ажыратқанда, сымнан емес, ашадан ұстап суырыңыз.
Бұл ток соғуына немесе қысқаша тұйықталып, өрт шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Тоңазытқышты ылғалды жерге немесе су не жауын-шашын шашырайтын жерге орнатпаңыз.
Электр бөлшектерінің оқшаулағыштарының нашарлауы токтың сыртқа шығуына себепші болуы мүмкін.

Тоңазытқыштың астына қолыңызды сұқпаңыз.
Астыңғы жақтағы темір табақта қолыңызды жарақаттауы мүмкін.

Тоңазытқышты тасымалдаған кезде алдыңғы жақтағы астыңғы тұтқа мен артқы жақтағы үстіңгі тұтқадан ұстап көтеріңіз.
Әйтпесе, қолыңыз тайып кетіп, жарақаттануыңыз мүмкін.

Тоңазытқыш есігінің ашылуы немесе жабылуы оның жанындағы кісіні жарақаттауы мүмкін, сондықтан абай болыңыз.
Есік ашылған немесе жабылған кезде есіктің бұрышындағы ашық жерге қол немесе аяқ қыстырылып қалуы мүмкін.

Тоңазытқышқа қандай да бір жануарларды кіргізбеңіз.

⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Дене, сезім не ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауапкершілік көтеретін адам осы құрылғыны пайдалануға қатысты оларды қадағаламаса немесе нұсқау бермесе, бұл құрылғыны олардың қолдануына болмайды.

Балалар осы аспаппен ойнамауы үшін оларды қадағалап жүру керек.

Балалардың қамалып қалуынан сақтандыру

⚠ ҚАУІПТІ: Балалардың қамалып қалу қаупі бар.

Ескі тоңазытқышты немесе мұздатқышты лақтырып тастамастан бұрын: Балалар ішіне оңайлықпен кірмесі үшін есіктерін шығарып тастап, бірақ сөрелерін орнында қалдырыңыз.

Сақтамаңыз

Осы немесе кез келген басқа құрылғыға жақын жерде бензин немесе басқа отқа қауіпті булар мен сұйықтықтарды сақтамаңыз.

Жерге қосу

Қысқаша тұйықталу орын алған жағдайда жерге қосу электр тогының қосалқы сымын қамтамасыз ету арқылы ток соғу қаупін азайтады.
Болуы мүмкін ток соғу қаупін болдырмас үшін осы құрылғы жерге қосылуы тиіс Жерге қосу ашасын дұрыс пайдаланбау салдарынан ток соғуы мүмкін. Егер жерге қосу жөніндегі нұсқаулар толық түсінікті болмаса немесе сіз құрылғының жерге дұрыс қосылғанына күмәніңіз бар болса, білікті электрикпен немесе қызмет көрсетуші тұлғамен кеңесіңіз.

Бөлшектердің атаулары

ЕСКЕРІМ

- Егер сіздің құрылғыда болмайтын кейбір бөлшектерді тауып алсаңыз, олар тек басқа моделдерде пайдаланылатын бөлшектер болуы мүмкін. (мысалы,“Қалпына келтіру орталығы” барлық моделдерге енгізілмеген)

Орнатылатын жер

Жақсы орын таңдап алыңыз

1. Құрылғыны пайдалануға оңай болатын жерге орнатыңыз.
2. Құрылғыны жылу, тікелей күн сәулесі немесе ылғал көздеріне жақын орналастырмаңыз.
3. Тоңазытқыш-мұздатқыштың ішіндегі ауа дұрыс айналуын қамтамасыз ету үшін оның екі жағынан, сондай-ақ үстіңгі жағынан жеткілікті ашық жер және артқы жағынан қабырғаға дейін кемінде 2 дюйм (5 см) ашық жер қалдырыңыз.
4. Дірілдерді болдырмау үшін құрылғы теңгерілуі тиіс.
5. Құрылғыны 5°C төмен орнатпаңыз. Бұл жұмыс істеуге әсерін тигізуі мүмкін.

Ескі құрылғыны іске асыру

Бұл құрылғының ішінде сұйық (салқындатқыш, майлағыш) заттар бар және қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге болатын бөлшектер мен материалдардан жасалған.

Бұл құрылғының ішінде сұйық (салқындатқыш, майлағыш) заттар бар және қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге болатын бөлшектер мен материалдардан жасалған.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Есікті шығарып алу

Ток соғу қаупі бар

Орнатар алдында тоңазытқышты ток көзінен ажыратып алыңыз.

Олай болмаған жағдайда өлімге немесе қатты жарақаттануға әкеліп соғуы мүмкін.

Егер кіретін есік тоңазытқышты өткізу үшін тым тар болса, тоңазытқыштың есігін шығарып алыңыз да, тоңазытқышты бір қырымен кіргізіңіз.

Төменгі қақпақты, сосын қорек су түтігін шығарып алыңыз

Астыңғы қақпағын жоғары көтеріп шығарыңыз

Мұздатқыш камерасының есігін шығарып алыңыз

1) Топса қақапағының бұрандаларын босатып, қақпақты шығарыңыз.

2) Ұстағышты сағат тіліне кері бағытта (①) бұрап, сосын үстіңгі топсаны жоғары көтеріп (②) шығарып алыңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ

- Үстіңгі топсаны шығарып алған кезде есіктің алдыға қарай құлап кетпеуіне мұқият болыңыз.

3) Мұздатқыш камерасының есігін жоғары көтеріп шығарыңыз.

Тоңазытқыш есігін шығарып алыңыз

1) Топса қақпағының бұрандаларын босатып, қақпақты шығарып алыңыз. Егер бар болса, жерге қосу желісінен басқа жалғау сымын ажыратып алыңыз.

2) Ұстағышты сағат тілінің бағытына қарай бұрап (①) шығарып алыңызда, содан кейін үстіңгі топсаны жоғары көтеріп (②) шығарып алыңыз.

3) Тоңазытқыш камерасының есігін жоғары көтеріп шығарып алыңыз.

Тоңазытқышты өткізіңіз

Тоңазытқышты кіретін есіктен оң жақтағы суретте көрсетілгендей бір қырымен өткізіңіз.

Есікті ауыстыру

Есіктерді кіретін есіктен өткізіп алғаннан кейін шығарып алуға кері кезектілікпен құрастырыңыз

Мұздатқыш есігі тоңазытқыш есігінен төмен болған жағдайда

Мұздатқыш есігі тоңазытқыш есігінен төмен болған жағдайда өніммен бірге жеткізілген мөлдір табақшаны салыңыз.

- Биіктігі азырақ есікті ағытып алыңыз да, (+) тұрпатты бұрағыштың көмегімен ① суретте көрсетілгендей, астыңғы топсадағы бұранданы ағытып алыңыз, мөлдір табақшаны астыңғы топса мен астыңғы қапсырманың арасына салыңыз, содан кейін ② суретте көрсетілгендей, бұрандамен бекітіңіз.
- Биіктігін лайықтау үшін тағы да мөлдар табақшалар салыңыз. (Барлығы 4 табақша жинаққа кіреді).

Тоңазытқыштың есігі мұздатқыштың есігінен төмен болғанда

Тоңазытқышты пайдаланғанда оның есігі мұздатқыш есігінен төмен болған кезде реттеулер жасаңыз.

1. Бұрау гайкасын ① босату үшін оны сағат жүрісі бойынша реттеу құралының ③ кең жағымен бұраңыз.
2. Тоңазытқыш биіктігін мұздатқыш биіктігімен тегістеу үшін реттеу топса осын ② реттеу құралдың тар жағымен ③ сағат жүрісі бойынша не оған қарсы бұраңыз.
3. Есік биіктігін тегістегеннен кейін мүлдем бұрап бекіту үшін бекіту гайкасын сағат жүрісіне қарсы бұраңыз.

Биіктікті тым жоғары орнатпаңыз. Топсадан айрылу мүмкін.
(Биіктікті орнататын ауқым: Максимум 5 мм)

⚠ ЕСКЕРТУ

Есік биіктігін теңгергеннен кейін

Одан кейін

Тоңазытқыштың есіктері биіктік реттеу бұрандасын реттеп алдыңғы жағын жоғарылату арқылы кедергісіз жабылатын болады. Егер есіктер дұрыс жабылмаса, жұмыс істеуге әсерін тигізеді.

1. Тасымалдау кезінде жинақталып қалған шаңдардың барлығын сүртіп, құрылғыны мұқият тазалаңыз.
2. Мұз кесектерін сақтайтын қорап, қақпақты буландыратын науа және т.б. сияқты керек-жарақтарын тиісті жерлеріне орнатыңыз. Олар тасымалдау кезінде болуы мүмкін зақымдардың алдын алу үшін бірге буып-түйілген.
3. Қорек сымын (немесе ашасын) розеткаға жалғаңыз. Бір розеткаға басқа құрылғыларды қоса жалғамаңыз.

Бастау

Тоңазытқыш алғаш рет орнатылған кезде ішіне балауса немесе мұздатылған азық-түліктерді салмастан бұрын қалыпты жұмыс температураларында 2-3 сағат бойы тұрақтандырып қойыңыз.
Егер жұмыс істету үзілсе, қайтадан іске қосар алдында 5 минут күтіңіз.

Температуралар мен функцияларды реттеу

ЕСКЕРІМ

• Моделіңізде опцияларыдың бәрі болмауы мүмкін.

Дисплей қуатын үнемдеу режимі

Бұл функция, есік келесі рет ашылғанша, дисплейді қуат үнемдеу режиміне қосады. FREEZER мен EXPRESS FRZ пернелерін бір мезгілде басып, қоңырау дыбысы эстілгенше, 5 секундтай басып тұрыңыз. Барлық шамдиодтар жанып, өшеді. Қуат үнемдеу режимі қосылғанда, есік келесі рет ашылғанша, дисплей іске қосылмайды. Кейін ол есік ашылған сайын немесе перне басылған сайын көрініп, соңғы рет есік ашылғаннан кейін немесе перне басылғаннан кейін 20 секундтай істеп турады. Қуат үнемдеу режимінен шығу үшін FREEZER мен EXPRESS FRZ. пернелерді бір мезгілде басып, қонырау дыбысы естілгенше, 5 секундтай басып турыңыз.

Есіктері жабық болғанда немесе батырманы таңдау 20 секунд тоқтататылса, жарық диодты бейнебет күңгірт тартады. Қуат үнемдеу режимі іске қосылады. Есік ашық болса немесе батырма басылса, жарық диодты бейнебет жарықтана бастайды.

Мұздатқыш камерасындағы температураны реттеу

Мұздату камерасы мен тоңазыту камерасының температурасын реттеуіңізге болады

Мұздатқыш бөліктегі температураны лайықтау

※ FREEZER ○ батырмасы басылған сайын параметр (−19℃→−20℃···→−23℃→−15℃···→−19℃) ретімен қайталанып отырады.

Тоңазытқыш камерасындағы температураны реттеу

Тоңазытқыш бөліктегі температураны лайықтау

※ REFRIGERATOR ○ батырмасы басылған сайын параметр (3℃→2℃···→0℃→6℃···→3℃). ретімен қайталанып отырады.

- Көрсетілген баптау температурасы тоңазытқыштың ішіндегі нақты температура емес, мақсатты температура болып табылатындықтан, нақты ішкі температура азық-түліктің күйіне қарай әр түрлі болады.
- Бастапқы уақытта тоңазыту функциясы әлсіз болады. Тоңазытқыш кемінде 2~3 күн пайдаланылғаннан кейін температураны жоғарыдағыдай реттеңіз.

Тез мұздату

Жылдам мұздату үшін осы функцияны таңдап алыңыз.

- EXPRESS FRZ. (Қатты мұздату) түймесі басылған кезде “On” немесе “Off” қайталанады.
- Арнайы тоңазытқыштың “on” күйі таңдалғанда меңзер таңбасы бар сызба “on” (қосулы) күйінде қалады.
- Қатты мұздату функциясы белгілі уақыт өткеннен кейін автоматты түрде өшеді.

Бұғаттау

Бұл түйме басқа түймелердің жұмысын тоқтатып тастайды.

- CHILD LOCK 3SECS түймесі басылған сайын “Locking” (Бұғаттау) немесе “Release” (Босату) қайталанып отырады.
- Сіз CHILD LOCK 3SECS батырмасын пайдаланған кезде, құрылғының құрсауын ағытпайынша, басқа ешқандай батырманы пайдалана алмайсыз. Құрылғы құрсаулаулы тұрғанда басқа батырманы пайдалансаңыз, Lock (құрсау) батырмасы 3 рет жыпылықтап, ағымдық құрсаулау күйі туралы хабар береді.

Есіктегі сигнал беру жүйесі

Тоңазытқыштың есігі 1 минуттан астам уақыт ашық қалған жағдайда сигнал беру жүйесі 3 рет дыбыс береді. Бұл сигнал беру жүйесі әрбір 30 секунд сайын дыбыс беріп, есік жабылған кезде тоқтайды. Егер сигнал дыбысы тіпті мұздатқыштың және тоңазытқыштың есіктері жабылған кезде де тоқтамаса, сервис орталығына хабарласыңыз.

Өзіндік диагностика (ақаулықтарды табу) функциясы

Өзіндік диагностика функциясы құрылғыда ақаулар пайда болған жағдайда іске қосылады. Құрылғыда ақау пайда болған кезде тоңазытқышты өшірместен дереу сервис орталығына хабарласыңыз. Егер қорек өшірілген болса, бұл ақау қай жерде пайда болғанын табу үшін жөндеуші маманның біраз уақытын алады.
Ақаулық пайда болған кезде кез келген функция түймелерін басу температураны өзгертпейді.

Жас тағам қойылатын сөре (кейбір үлгілерде ғана қолданылады)

Тұрмыстық барды пайдалану

1. Тұрмыстық бардың ортаңғы беткі бөлігін «сырт» еткен дыбыс естілгенше басыңыз.
   - Тоңазытқыш есігін ашу керек болмайтындықтан, сіз электр қуатын үнемдей аласыз.
   - Тоңазытқыш пен мұздатқыштың ішкі шамдары тек бар ғана ашылса да жанатындықтан, сіз қалаған тағамды оңай алып шыға аласыз.
   - Барды жапқан кезде, «сырт» еткен дыбыс естілгенше басыңыз.

«Сырт» еткен дыбыс естілгенше басыңыз

2. Есікті ашыңыз да, оны тіреуіш тақта ретінде қолданыңыз.
   - Пайдалануға ыңғайлы болу үшін сусынды немесе тағамды тіреуіш тақтаға қойыңыз.

Тоңазытқыштың барының қақпағын ағытып алу

Әуелі Бардың (①) үстіңгі есік себетін алыңыз, содан кейін Бардың қақпағын (②) жоғары тартыңыз.

Сақтық шаралары

1. Бардың ішкі қақпағы алынған кезде тоңазытқышты пайдаланбаңыз.
   - Егер қақпақ алынған болса, Бар функциясы жұмыс істемейді.

2. Бардың тіреуіш тақтасын қиратып алмау үшін үстінен баспаңыз.
   - Егер тіреуіш тақтаға сүйенсеңіз немесе қолыңызбен бассаңыз, ол қирап қалуы мүмкін.
   - Тіреуіш тақтаның бетіне сызат түспес үшін оны турайтын тақтай ретінде пайдаланбаңыз және бетінде өткір саймандарды қолданбаңыз.
   - Тіреуіш тақтаның бетіне шырын сияқты бөгде сұйық зат төгілсе, ол дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
   - Тығыздауыш бөлшектің үстіне шырын сияқты бөгде сұйық зат төгілсе, оны мезгіл-мезгіл сүртіп отырыңыз.

   - Еш уақытта қалпына келтіру орталығының есігінің үстіне ауыр заттар қоймаңыз немесе оған балаларды асылдырмаңыз.
     Қалпына келтіру орталығының есігі бұзылып қана қоймай, балалар да жарақаттануы мүмкін.

Шарап бөтелкесін ұстағыш (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

Шарап бөтелкесін икемдеу

Бөтелкелерді осы шарап бұрышында бір жаққа қисайтып сақтауға болады.

(1-Түр)

(2-Түр)

Мұз дайындау кезінде

Мұз дайындау

- Мұз генераторы бұрышының мұз дайындау қорабына су толтырыңыз. Егер су қатты толып кетсе, мұз жақсы бөлінбейді және мұз кесек болып шығуы үшін біраз суды төгу керек болуы мүмкін.

- Мұз кесектерін мұз генераторының мұздарды бөлу тұтқасын бұрау арқылы мұз сақтағыштың ішіне аударады.

ЕСКЕРІМ

- Мұз бөлу тұтқасын мұз толық қатпай жатып бұраған жағдайда қатпай қалған су мұз сақтағыштың ішіне төгіліп, мұз кесектері бір-біріне жабысып қалуы мүмкін.

Сөре (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

Қалай пайдалану керек

Гарнир, салатты немесе тоңазытылған тағамды сөреде сақтап, ыдыстардың арасында едәуір жер қалдыруға болады.

Қалай бөлшектеу керек

1. Сөренің алдыңғы бөлігін ұстап тұрып, ілмекті бөлігімен құрсауланғанша сыртқа қарай тартыңыз.
2. Сөрені тартып шығара алмасаңыз, оны сәл көтеріңкіреңіз.
3. Сөрені шығарып алу үшін, оны еппен ұстап тұрып еңкейтіңіз.

Иіссіздендіргіш (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

Бұл жүйе оптикалық өршіткінің көмегімен қатты, өткір иістерді нәтижелі түрде сіңіріп алады. Бұл жүйе сақтаулы тұрған азық-түлікке ешқандай әсер тигізбейді.

Иіссіздендіру жүйесін пайдалану

- Бұл жүйе тоңазытқыш камерасынан келетін салқын ауаны жинау арнасында алдын-ала орнатылып қойғандықтан, оны бөлек орнатудың қажеті жоқ.
- Өткір иісті азық-түлікті сақтау үшін жабық ыдыс пайдаланыңыз. Әйтпесе, бұл иіс камераның ішіндегі басқа тамақтарға сіңіп қалуы мүмкін.

Жұмыртқа қорабы

Сақталатын азық түріне қарай, тиімді температура диапазонын таңдай аласыз.

[Қалыпты]

[Көп жұмыртқаға арналған]

⚠ ЕСКЕРТУ

- Еш уақытта жұмыртқа қорабын мұз сақтайтын шелек ретінде пайдаланбаңыз. Сынып қалуы мүмкін.
- Еш уақытта жұмыртқа қорабын мұздатқыш камерасында немесе қалпына келтіру орталығында сақтамаңыз.

Көкөніс сақтау бөліміндегі ылғалдылықты реттеу

- Көкөністер мен жеміс-жидектер сақталып жатқан кезде ылғалдылықты реттейтін ауыстырып-қосқышты солға/оңға баптау арқылы ылғалдылықты реттеуге болады.

Жоғары ылғалдылық

Төмен ылғалдылық

Көкөніс немесе ет сақтайтын бөлімге айналдыру (Тек кейбір моделдерге қолданылады)

- Көкөністер мен жеміс-жидектер сақталып жатқан кезде ылғалдылықты реттейтін ауыстырып-қосқышты солға/оңға баптау арқылы ылғалдылықты реттеуге болады.

Көкөніс сақтайтын бөлім

Ет сақтайтын бөлім

Ет сақтайтын бөлім ет немесе балық ұзағырақ уақыт бойы бұзылмастан сақталуы үшін температураны тоңазытқыш камерасына қарағанда төменірек нүктеде сақтайды.

⚠ ЕСКЕРТУ

- Егер түрлендіру ауыстырып-қосқышы ет сақтайтын бөлімге қосылған болса, көкөністер немесе жеміс-жидектер қатып, үсіп қалады. Сондықтан, азық-түліктерді сақтар алдында оны міндетті түрде тексеріңіз.

Азық-түліктердің орналасуы

(“Бөлшектердің атауы” бөлімін қараңыз)

Шарап бөтелкесін ұстағыш

Шараптарды сақтаңыз.

Жеңіл тамақ тартпасы

Нан, тістеме және т.б. сияқты жеңіл тамақтарды сақтаңыз.

Мұздатқыш камерасының тартпасы

Ет, балық, балмұқ, мұғ жең тамақ жә т.б. сияқ ә түмұ азық-түсақң.

Мұздатқыш камерасының есік сөресі

- Кішкене ораулы мұздатылатын азық-түлік сақтаңыз.
- Есік ашылған кезде температура жоғарылауы ықтимал. Сондықтан, балмұздақ, т.б. сияқты ұзақ сақталатын азық-түліктерді сақтамаңыз.

Мұздатқыш камерасының тартпасы

- Ет, балық, тауық еті, т.б. жұқа жылтыр қағазбен орап алып, сақтаңыз.
- Құрғақтай сақтаңыз.

Сүт өнімдерін сақтайтын бұрыш

Сары май, ірімшік т.б. сияқты сүт өнімдерін сақтаңыз.

Жұмыртқа қорабы

Жұмыртқа қорабын дұрыс жерге орналастырыңыз.

Қалпына келтіру орталығы

Ішімдіктер, т.б. сияқты жиі пайдаланылатын азық-түліктерді сақтаңыз.

Тоңазытқыш камерасының сөресі

Тамақтар мен басқа азық-түліктерді бір-бірінен тиісті арақашықтықта сақтаңыз.

Тоңазытқыш камерасының есік сөресі

Кішкене ораулы азық-түлік пен сүт, шырын, сыра, т.б. сияқты ішімдіктерді сақтаңыз.

Көкөніс тартпасы

Көкөністер немесе жеміс-жидектер сақтаңыз.

Көкөніс тартпасы/ет тартпасы түрлендіру бұрышы

Түрлендіру ауыстырып-қосқышын қажетінше икемдей отырып көкөніс, жеміс-жидектер, еттен бастап еріген, шикі балыққа дейін сақтаңыз Азық-түліктерді сақтар алдында түрлендіру ауыстырып-қосқышын міндетті түрде тексеріңіз.

Азық-түліктерді сақтау

- ?Тоңазытқыш камерасында бұзылмаған азық-түліктерді сақтаңыз. Азық-түліктің қалай мұздатылғаны немесе ерітілгені оның бұзылмастан және дәмі кетпестен сақталуының маңызды факторы болып табылады.
- Банан және қауын сияқты төмен температурада тез бұзылатын тамақтарды сақтамаңыз.
- Ыстық тамақты сақтар алдында суытып алыңыз, өйткені ыстық тамақты тоңазытқышқа қойған жағдайда басқа тамақтар бұзылып, көп энергия тұтынуына әкелуі мүмкін
- Тамақты сақтаған кезде оны винил орауышпен жабыңыз немесе қақпақты ыдысқа салып сақтаңыз. Бұл ылғалдың булануының алдын алып, тамақтың өз дәмі мен нәрлілігін сақтауына көмектеседі.
- Ауа желдету арналары тамақпен жабылып қалмасын. Салқын ауаның кедергісіз айналымы тоңазытқыш температурасын біркелкі сақтайды.
- Есікті жиі аша бермеңіз. Есікті ашқан кезде тоңазытқышқа жылы ауа кіріп, іштегі температура жоғарылайды.
- Есік сөресіне тым көп азық-түлік сақтамаңыз, өйткені олардың ішкі сөрелерге тірелуы салдарынан есік толық жабылмауы мүмкін.

Мұздатқыш камерасы

- Мұздатқыш камерасына бөтелкелер қоймаңыз – олар қатқан кезде сынып кетуі мүмкін.
- Еріген тамақты қайтадан мұздатпаңыз. Бұдан Тамақтың дәмі мен нәрлілігін жоғалтады.
- Балмұздақ сияқты мұздатылған тамақты ұзақ уақыт сақтаған кезде оны есіктің сөресіне емес, мұздатқыш сөресіне қойыңыз.
- Мұздатқыш бөлімінде суық азық-түліктерді немесе ыдыстарды, әсіресе металдан жасалғандарын, сулы қолмен ұстамаңыз және шыны бұйымдарды сақтамаңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ

- Сондықтан домбығуыңыз мүмкін және ішіндегі заттар қатқан кезде олар сынып, дене жарақатына әкеліп соғуы мүмкін.

Тоңазытқыш камерасы

- Ылғалды тамақты тоңазытқыштың үстіңгі сөрелеріне қоюдан сақ болыңыз, өйткені ол салқын ауаның тікелей әсерінен қатып қалуы мүмкін.
- Азық-түлікті әрдайым сақтар алдында тазалап алыңыз. Жақын қойылған тамақ бұзылмас үшін көкөністер мен жеміс-жидектерді жуып, сүрткен жөн, ал ораулы азық-түліктерді сүрткен жөн.
- Жұмыртқаларды тиісті сөресінде немесе қорабында сақтаған кезде олардың бұзылмағандығын қадағалаңыз және оларды әрдайым тігінен қойып сақтаңыз. Бұл оларды ұзағырақ уақыт бойы бұзбай сақтайды.

ЕСКЕРІМ

- Егер сіз тоңазытқышты ыстық әрі ылғалды жерге қойсаңыз, есікті жиі ашқан кезде немесе ішіне көп көкөніс сақтаған кезде ішінде шық түзілуі мүмкін. Бұл тоңазытқыштың жұмысына еш әсер етпейді. Шықты шаң сүртетін шүберекпен-ақ сүрте беріңіз.

Бөлшектеу

ЕСКЕРІМ

- Бөлшектеу құрастыруға кері кезектілікпен жасалады.
  Бөлшектер және құрастырар алдында қорек ашасын міндетті түрде ток көзінен ажыратыңыз.
  Бөлшектеген кезде еш уақытта күшке салмаңыз. Бөлшектер зақымдануы мүмкін.

Мұздатқыш камерасының шамы

Шамды алып шығу үшін ② шамның қақпағын сәл басып ұстап тұрып ①, бұрау ③ арқылы бері тартыңыз.
Шамшырақты сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз.
(Осыны істерден бұрын қуатты ажыратыңыз)
DC 12 В 0,75 Вт жарық диодты шамшырақты пайдаланыңыз.
Жарық диодты шамшырақ дұрыс жұмыс істемесе, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Мұздатқыш камерасының сөресі

Сөрені шешу үшін сөренің сол жағын аздап көтеріп, ① бағытпен тартыңыз, сосын оң жағын ② бағытпен көтеріп, шығарып алыңыз.

Есік сөресі мен таянышы

Есік сөресін екі жағынан ұстап ①, ② бағытта суырып алыңыз.

Тоңазытқыш камерасындағы шам

Шамды алып шығу үшін ② шамның қақпағын сәл басып ұстап тұрып ①, бұрау ③ арқылы бері тартыңыз.
(Осыны істерден бұрын қуатты ажыратыңыз)
Шамның бұрандаларын босатып, оны шығарып алыңыз.DC 12В 2Вт жарық диодты шамшырақты пайдаланыңыз.
Жарық диодты шамшырақ дұрыс жұмыс істемесе, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Шамды бері тартып ағытып алыңыз ①.
Шамшырақты сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз.
(Осыны істерден бұрын қуатты ажыратыңыз)
DC 12 В 0,75 Вт жарық диодты шамшырақты пайдаланыңыз.
Жарық диодты шамшырақ дұрыс жұмыс істемесе, жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Қалпына келтіру орталығы

- Қалтаны (①) жоғары көтеріп ажыратыңыз.
- Қалпына келтіру орталығының жоғарғы сөресін ажыратып, содан кейін қалпына келтіру орталығының қақпағын тартып шығарып алыңыз (②).
- Қалпына келтіру орталығын жоғары қарай тартып тартып шығарып алуға болады.

ЕСКЕРІМ

- Көкөніс сақтайтын бөлім, жеңіл тамақ тартпасы мен қалпына келтіру орталығының қақпағын шығарып алатын кезде тоңазытқыштың есігіндегі бөлшектерді міндетті түрде шығарып алыңыз.

Көкөніс сақтайтын бөлімнің қақпағы

- Көкөніс сақтайтын бөлімнің қақпайтын шығарып алу үшін көкніс сақтайтын бөлімді аздап алға қарай тартып шығарып ① , көкөніс сақтайтын бөлімнің алдыңғы бөлігін ② көрсетілгендей көтеріңіз де, шығарып алыңыз.

Жалпы мәліметтер

Демалыс уақыты

Ұзақтығы орташа демалыс кезінде сіз тоңазытқышты жұмыс істеп тұрған күйінде қалдырып кетуді жөн көруіңіз мүмкін. Ұзағырақ сақтау үшін мұздатуға болатын бұйымдарды мұздатқышқа қойыңыз.
Сіз жұмыс істеуін тоқтатуды жоспарлаған жағдайда ішіндегі бар азық-түлікті шығарып, қорек сымын ажыратып, іш жағын мұқият тазалаңыз да, иіс түзілуін болдырмау үшін әрбір есікті АШЫҚ күйінде қалдырыңыз.

Электр жарығының өшуі

Бір-екі сағатта түзелетін электрмен қамсыздандырудағы үзілістердің көпшілігі тоңазытқыштың температурасына әсер етпейді.
Алайда, электр қорегі жоқ кезде есікті ашуды барынша азайтақыныңыз жөн.

Егер көшсеңіз

Тоңазытқыштың ішіндегі барлық бос бұйымдарды шығарып алыңыз немесе мықтап бекітіңіз.
Биіктік реттеу бұрандаларын зақымдап алмас үшін оларды негізгі бөлікке жинап қойыңыз.

Конденсатталуға қарсы құбыр

Тоңазытқыш камерасының ішкі камерасы кейде, әсіресе орнатыла салысымен жылып кетуі мүмкін.
Саспаңыз. Бұл – камераның сыртқы қабырғаларының “терлеуінің” алдын алу үшін ыстық тоңазытқышты айдайтын конденсатталуға қарсы құбырдан.

Тазалау

Жағымсыз иістерді болдырмау үшін тоңазытқышты таза ұстаған маңызды. Егер төгілген тамақ орнығып қалатын болса, пластик беттерді тотықтандырып, тот бастыруы мүмкін болғандықтан, оны дереу сүртіп алған жөн.

Сырт жағы

Тоңазытқыштың ұзақ пайдаланылатын бояулы беттерін тазалау үшін сабынның немесе жуу құралының жылымшы ерітіндісін пайдаланыңыз.
Таза дылқыл шүберекпен сүртіп, содан кейін құрғатыңыз.

Іш жағы

Тұрақты түрде тазалап тұруға кеңес беріледі. Барлық бөлімдерді ас содасы ерітіндісімен немесе жұмсақ жуу құралымен және жылы сумен жуыңыз. Шайып, құрғатыңыз.

Тазалағаннан кейін

Қорек сымының зақымданбағанын, қорек ашасының қатты қызып кетпегенін немесе қорек ашасының розеткаға дұрыстап сұғылғанын тексеріңіз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Әрқашанда электр бөлшектердің (шамдар, ауыстырып-қосқыштар, бақылау құралдары, т.б.) айналасын тазалар алдында қорек ашасмын ток көзінен шығарып алыңыз.
Су немесе сұйықтық кез келген электр бөлшекке түсіп, ток соғуына әкелмес үшін артық ылғалды ысқышпен немесе шүберекпен сүртіп алыңыз.
Кез келген бетке еш уақытта металл тазалағыш жастықшалар, щеткалар, қатты түрпілі тазалағыштар, күшті сілтілі ерітінділер, жанғыш немесе уытты тазалау сұйықтықтарын пайдаланушы болмаңыз.
Мұз қатқан беттерді сулы немесе дымқыл қолмен тимеңіз, өйткені дымқыл зат қатты суық беттерге жабысып қалады.

Ақауларды тауып, жөндеу

Көмек сұрар алдында осы парақты шолып шығыңыз. Бұл сіздің уақытыңызды да, қаржыңызды да үнемдеуі мүмкін.
Осы парақта бұл құрылғыдағы ақаулы бұйымдардан немесе материалдардан туындамайтын жалпы жағдайлар қамтылған.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Тоңазытқыштың жұмысы		
Тоңазытқыштың компрессоры жұмыс істемейді.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі жұмыс істеп тұрған жоқ.	Тоңазытқыштың басқару жүйесін икемдеңіз. Басқару жүйесін икемдеу бөлімін қараңыз.
	Тоңазытқыш еру циклінде.	Толық автоматты еритін тоңазытқыш үшін бұл қалыпты жағдай. Еру циклі ауық-ауық іске қосылып тұрады.
	Қорек ашасы ток көзіне қосылмаған.	Ашаның розеткаға мықтап сұғылуын қамтамасыз етіңіз.
	Электрмен қамсыздандырудағы үзіліс. Үй ішіндегі жарықты тексеріңіз.	Жергілікті электрмен қамсыздандыру компаниясын шақырыңыз.
Тоңазытқыш тым көп немесе тым ұзақ жұмыс істейді	Тоңазытқыш сіздің бұрынғы құрылғыңыздан үлкенірек.	Бұл – қалыпты жағдай. Мұндай жағдайларда көлемі үлкенірек, қуаттылығы жоғарырақ құрылғылар ұзағырақ іске қосылып, жұмыс істейді.
	Бөлмедегі немесе сырттағы ауа ыстық.	Мұндай жағдайларда тоңазытқыштың ұзағырақ жұмыс істеуі қалыпты жағдай болып табылады.
	Тоңазытқыш жақында ұзақ мерзімге өшірілген.	Тоңазытқыш толығымен салқындауы үшін бірнеше сағат уақыт кетеді.
	Жақында жылы немесе ыстық тамақ көп мөлшерде сақталған болуы мүмкін.	Жылы тамақ керекті температураға жеткенше тоңазытқыш ұзағырақ жұмыс істейді.
	Есіктер тым жиі немесе тым ұзақ ашылады.	Тоңазытқышқа кіретін жылы ауаның салдарынан тоңазытқыш ұзағырақ жұмыс істейді. Есіктерді сирегірек ашыңыз.
	Тоңазытқыштың немесе мұздатқыштың есігі аздап ашық тұруы мүмкін.	Тоңазытқыштың бір деңгейде тұруын қамтамасыз етіңіз. Азық-түліктер мен ыдыстар есікке тірелмесін. Проблемалар бөлігін қараңыз. Есіктерді АШУ/ЖАБУ.
	Тоңазытқыштың басқару жүйесі өте суық температураға қойылған.	Тоңазытқыштың температурасы жеткілікті болғанша тоңазытқыштың басқару жүйесін жылырақ температураға қойыңыз.
	Тоңазытқыштың немесе мұздатқыштың тығыздағышы кірлеген, тозған, зақымданған немесе орнына дұрыс қондырылмаған.	Тығыздығышты тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Есіктің тығыздағышындағы саңылаулардың салдарынан тоңазытқыш керекті температураларды сақтау үшін ұзағырақ жұмыс істейді.
	Термостат тоңазытқышты бір қалыпты температурада сақтайды.	Бұл – қалыпты жағдай. Тоңазытқыш температураны бір қалыпты сақтау үшін іске қосылып, өшіп тұрады.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Температура тым суық		
Мұздатқыштағы температура тым суық, бірақ тоңазытқыштағы температура жеткілікті.	Мұздатқыштың басқару жүйесі тым суық температураға қойылған	Мұздатқыштың температурасы жеткілікті болғанға дейін мұздатқыштың басқару жүйесін жылырақ температураға қойыңыз.
Тоңазытқыштағы температура тым суық, бірақ мұздатқыш температурасы жеткілікті.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым суық температураға қойылған.	Тоңазытқыштың басқару жүйесін жылырақ температураға қойыңыз
Тартпаларда сақтаулы азық-түліктерге мұз қатады.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым суық температураға қойылған.	Жоғарыдағы шешімді қараңыз.
Ет тартпасында сақтаулы етке мұз қатады.	Ет бұзылмастан барынша ұзақ сақталуы үшін оны судың қату нүктесінен (32°F, 0°C) сәл ғана төмен температурада сақтаған жөн.	Еттің құрамында ылғал болатындықтан, мұз кристалдарының түзілуі қалыпты жағдай болып табылады.
Температура тым жылы		
Тоңазытқыштағы немесе мұздатқыштағы температура тым жылы.	Мұздатқыштың басқару жүйесі тым жылы температураға қойылған.	Мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың температурасы жеткілікті болғанға дейін мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың басқару жүйесін суығырақ температураға қойыңыз.
	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым жылы температураға қойылған. Тоңазытқыштың басқару жүйесі мұздатқыштың температурасына біраз әсер етеді.	Мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың температурасы жеткілікті болғанға дейін мұздатқыштың немесе тоңазытқыштың басқару жүйесін суығырақ температураға қойыңыз.
	Есіктер тым жиі немесе тым ұзақ ашылады.	Есік ашылған кезде тоңазытқыштың/ мұздатқыштың ішіне жылы ауа кіреді. Есікті сирегірек ашыңыз.
	Есік аздап ашық тұр.	Есікті толық жабыңыз.
	Жақында жылы немесе ыстық тамақ көп мөлшерде сақталған болуы мүмкін.	Тоңазытқыш немесе мұздатқыш таңдап алынған температураға жету мүмкін болғанша күтіңіз.
	Тоңазытқыш жақында ұзақ мерзімге өшірілген.	Тоңазытқыш толық салқындау үшін бірнеше сағат уақыт керек.
Тоңазытқыштағы температура тым жылы, бірақ мұздатқыш температурасы жеткілікті.	Тоңазытқыштың басқару жүйесі тым жылы температураға қойылған.	Тоңазытқыштың басқару жүйесін суығырақ температураға қойыңыз.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Дыбыс және шуыл		
Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда қатты дыбыс шығады.	Қазіргі тоңазытқыштарда сақтай сыйымдылығы арттырылған және температураларды тұрақтырақ сақтайды.	Дыбыс деңгейінің жоғары болуы қалыпты жағдай болып табылады.
Компрессор іске қосылғанда қатты дыбыс шығады.	ON (іске қосылу) циклі басталған кезде тоңазытқыш жоғары қысыммен жұмыс істейді.	Бұл – қалыпты жағдай. Тоңазытқыш жұмысын жалғастырға келе дыбыс басылады.
Дірілдеген немесе гүрілдеген шуыл.	Еден тегіс емес немесе әлсіз. Тоңазытқыш орнынан аздап жылжыған кезде дірілдейді.	Еденнің тегіс және қатты екенін және тоңазытқышты дұрыс тіреп тұра алатынын тексеріңіз.
	Тоңазытқыштың үстіне қойылған заттар дірілдеп тұр.	Заттарды шығарып тастаңыз.
	Тоңазытқыштың сөрелеріне қойылған табақтар дірілдеп тұр.	Табақтардың аздап дірілдегені қалыпты жағдай. Ыдыстарды аздап жылжытыңыз. Тоңазытқыштың бір деңгейде тұруын және еденге нық орнығуын қамтамасыз етіңіз.
	Тоңазытқыш қабырғаға немесе шкафтарға тиіп тұр.	Тоңазытқышты қабырғаға немесе тоңазытқышқа тимейтіндей етіп жылжытыңыз.
Тоңазытқыштың ішіндегі су/ылғал/мұз		
Тоңазытқыштың ішкі қабырғаларына ылғал жиналады.	Ауа мұз қырау түзілу және ішкі жақтың терлеу жылдамдығын арттыратындай ыстық және ылғалды.	Бұл – қалыпты жағдай.
	Есік аздап ашық тұр.	Проблема бөлігіндегі есіктерді ашу/жабуды қараңыз.
	Есік тым жиі немесе тым ұзақ ашылады.	Есікті сирегірек ашыңыз.
Тоңазытқыштың сыртындағы су/ылғал/мұз		
Тоңазытқыштың сыртында немесе есіктердің арасында ылғал түзіледі.	Ауа ылғалды.	Ылғалды ауада бұл қалыпты жағдай. Ылғалдылық төменірек болған кезде ылғал жоғалуы тиіс.
	Есік аздап ашық тұрып, тоңазытқыштың ішіндегі суық ауа сырттағы жылы ауамен араласуына себепші болып отыр.	Бұл жолы есікті толық жабыңыз.

Жағдай	Мүмкін себеп	Шешуі
Тоңазытқыштағы иістер		
	Іш жағын тазалау керек.	Ішкі жағын ысқышпен, жылы сумен және ас содасымен тазалаңыз.
	Тоңазытқышта өткір иісті тамақ бар.	Тамақты толық жабыңыз.
	Кейбір ыдыстар мен орау материалдарынан иіс шығады.	Басқа дыс немесе басқа маркалы орау материалдарын пайдаланыңыз.
Есіктерді/ тартпаларды ашу жабу		
Есіктер жабылмайды.	Тамақтың орауышы есіктің жабылуына кедергі болып тұр.	Есіктің жабылуына кедергі болып тұрған орауышты жылжытыңыз.
Есіктер жабылмайды.	Есік тым қатты жабылуынан басқа есік аздап ашық қалған.	Екі есікті де ақырындап жабыңыз.
	Тоңазытқыш бір деңгейде емес. Орнынан аздап жылжыған кезде дірілдейді.	Биіктік реттеу бұрандасын реттеңіз.
	Еден тегіс емес немесе әлсіз. Тоңазытқыш орнынан аздап жылжыған кезде дірілдейді.	Еденнің тегіс екенін және тоңазытқышты дұрыс тіреп тұра алатынын тексеріңіз. Еденнің ойпаттығын немесе еңкіштігін түзеу үшін ағаш ұстасына хабарласыңыз.
	Тоңазытқыш қабырғаға немесе шкафтарға тиіп тұр.	Тоңазытқышты жылжытыңыз.
Тартпалар оңай жылжымайды.	Тамақ тартпаның үстіндегі сөреге тиіп тұр	Тартпаға азық-түлікті азырақ салыңыз.
	Тартпа жылжиты жол кірлеген.	Тартпа мен сырғымалы жолды тазалаңыз.
Басқа	Бұл нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.	

Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан құтылу

1. Егер қоқсық шелегі үстінен сызып тастаған мынандай белгі өнім бетінде кқрсетілген болса, онда бұл өнім 2002/96/EC Европалық нұсқауына кіреді деген сөз.
2. Барлық электірлік және электрондық өнімдер қалалық әкімшілік қоқыс шығару жүйесінен бөлек, үкіметпен немесе жергілікті басқару органдарымен тағайындалған арнайы жинаушы мекеме арқылы тасталуы тиіс.
3. Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан дұрыс құтылу адам денсаулығы мен қоршаған айналаға тигізуі мүмкін зиянды әсерлерді болғызбауға себін тигізеді.
4. Өздеріңіздің ескі аспаптарыңыздан қалай құтылу керектігі жөнінде қосымша ақпаратты алу үшін, өздеріңіздің қала әкімшілігімен, қоқыс шығаратын қызмет мекемесімен, немесе осы өнімді сатып алған дүкенмен байланысыңыз.

• Осы тоңазытқышта суытқыш ретінде пайдаланылатын фторлы пәрнек газы туралы ақпарат.

Химиялық атауы	Газдардың құрамы	Барлығы GWP (kg CO_2-eq)
R-134a	100% HFC-134a	1300

P/NO : MFL63294109

Printed in China